

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

ХАЖИЕВА ФЕРУЗА МЭЛСОВНА

**БИОГРАФИК РОМАН ЖАНРИ ХУСУСИЯТЛАРИ
(И. СТОУН, М. ҚОРИЕВ ВА Н. НОРМАТОВ АСАРЛАРИ ҚИЁСИДА)**

**10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштирма тилшунослик ва
таржимашунослик**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Тошкент шаҳри – 2018 йил

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Content of Dissertation Abstract for the Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological Sciences**

Хажиева Феруза Мэлсовна

Биографик роман жанри хусусиятлари
(И. Стоун, М. Қориев ва Н. Норматов асарлари қиёсида) 3

Хажиева Феруза Мэлсовна

Жанровое своеобразие биографического романа (сравнение
произведений И. Стоуна, М. Кориева и Н. Норматова) 23

Khajieva Feruza Melsovna

Genre peculiarities of a biographical novel
(comparison of I. Stone, M. Qoriyev and N. Normatov's works) 43

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of publications 47

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

ХАЖИЕВА ФЕРУЗА МЭЛСОВНА

**БИОГРАФИК РОМАН ЖАНРИ ХУСУСИЯТЛАРИ
(И. СТОУН, М. ҚОРИЕВ ВА Н. НОРМАТОВ АСАРЛАРИ ҚИЁСИДА)**

**10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштирма тилшунослик ва
таржимашунослик**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Тошкент шаҳри – 2018 йил

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2018.1.PhD/Fil.405 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Бухоро давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) веб-саҳифанинг www.tashgiv.uz ҳамда «ZiyoNet» Ахборот таълим портали www.ziynet.uz манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Бақоева Муҳаббат Қаюмовна
филология фанлари доктори

Расмий оппонентлар:

Лиходзиевский Анатолий Степанович
филология фанлари доктори, профессор

Пардаева Зулфия Жураевна
филология фанлари доктори

Етакчи ташкилот:

Ўзбекистон миллий университети

Диссертация ҳимояси Тошкент давлат шарқшунослик институти, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети, Ўзбекистон миллий университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.27.06.2017.Fil.21.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2018 йил «_____» _____ соат ____ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100047, Тошкент шаҳри, Шаҳрисабз кўчаси, 25-уй. Тел: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

Диссертация билан Тошкент давлат шарқшунослик институтининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (____ рақам билан рўйхатга олинган). Манзил: 100047, Тошкент, Шаҳрисабз кўчаси, 25-уй. Тел: (99871) 233-45-21.

Диссертация автореферати 2018 йил «_____» _____ да тарқатилди.

(2018 йил «_____» _____ даги ____ рақамли реестр баённомаси).

А.М. Маннонов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш раиси, филол. ф.д., профессор

Р.А. Алимухамедов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш котиби, филол. ф.д.

Г.Х. Боқиева

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, филол. ф.д., профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиёти тарихида XX-XXI асрлар оралиғи катта ўсиш-ўзгаришлар, янгиликлар ва тараққиёт даври бўлди. Бу вақтда поэтик тафаккур миқёслари янада кенгайиб, оламни бадиий идрок этиш ва тасвирлашнинг реализмдан фарқ қиладиган тамойиллари майдонга келди. Адабий жараёнда сўз санъати янги-янги ғоя, мавзу, услуб, тенденциялар билан бойибгина қолмай, уларнинг тур ва жанрлар қатори ўзаро трансформацияси ва дифференциацияси, синтезлашуви содир бўлди. Биографик роман жанри айнан шу ҳодисанинг ҳосиласи сифатида мазмунан бойиб, янгича кўриниш – шаклга эга бўлди. Шу сабабли, қиёсий адабиётшуносликда биографик роман жанрининг ўзига хослигини чоғиштирма аспектда ёритиш, унинг спецификасини умумжаҳон адабиёти контекстида таҳлил этиш муаммолари долзарб масала бўлиб қолмоқда.

Бугунги кунда дунё адабиётшунослигида биографик асарларни таснифлаш, уларнинг тарихий ва соф бадиий асарлардан фарқини кўрсатиш, муаллиф ижодида биографик роман концепциясини тайинлаш, қиёсий аспектда биографик асарларнинг бадиий-ғоявий, структурал, услубий, поэтик жиҳатларини ёритиш масалаларини илмий тадқиқ қилиш адабиёт ривожининг хусусиятларини аниқлаш ва баҳолаш имконини беради. Қиёсий аспектда замонавий биографик романлардаги тенденцияларни, услубий жиҳатларни, бадиий воситаларни аниқлаш ва индивидуал ўзига хослигини тадқиқ этиш ушбу соҳанинг устувор йўналишларидан саналади.

Мамлакатимизда ислохотлар даврида жамият маънавияти асоси саналадиган адабиётга эътибор давлат сиёсати даражасига кўтарилмоқда ва ўзбек адабиётининг нуфузини оширишга эътибор берилмоқда. Айниқса, миллат ўтмиши ва буюк аждодларимиз ҳаётини бадиий синтез орқали талқин қиладиган асарларни чуқур таҳлил этиб, уларнинг жаҳон адабиёти контекстидаги ўрнини кўрсатиш ва шу орқали адабиётимизни ва маънавиятимизни танитиш устувор масала бўлиб келмоқда. Президентимиз таъкидлаганларидек, «Бизнинг ҳавас қилса арзийдиган буюк тарихимиз бор. Ҳавас қилса арзийдиган улуғ аждодларимиз бор, ҳавас қилса арзийдиган бойликларимиз бор. Ва мен ишонаман, насиб этса, ҳавас қилса арзийдиган буюк келажакимиз, буюк адабиётимиз ва санъатимиз ҳам албатта бўлади»¹. Шу сабабли тарихий шахслар ҳаётига бағишланган биографик асарларни қиёсий аспектда ўрганиб, унинг ўзига хос жанрий хусусиятларини, бадиий-тадрижий такомилни, жаҳон адабиёти намуналари билан чоғиштирма ўрганиш каби муҳим вазифалар қиёсий адабиётшунослик соҳасида чуқур изланиш олиб боришни тақозо этмоқда.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони, 2017 йил 20 апрелдаги

¹ Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустақкам пойдеворидир // Халқ сўзи, 2017 йил 4 август.

ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сон «Китоб маҳсулотларини нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида»ги, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 11 августдаги 610-сон «Таълим муассасаларида чет тилларини ўқитишнинг сифатини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарорлари ва бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда мазкур диссертация тадқиқоти маълум даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Диссертация республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Турли адабий ҳодисалардаги ўхшашликларни тадқиқ этиш, улардаги умумий ва хусусий жиҳатларни ўрганиш адабиётшуносликнинг мураккаб лекин, шу билан бир қаторда қизиқарли жиҳати ҳисобланади. Қиёсий адабиётшунослик соҳасида бир қанча фундаментал тадқиқотлар мавжуд². Бу ишларда адабий ҳодисалар – мотив, услуб, сюжет, композиция, бадиий синтез каби муаммоларни чоғиштирма ўрганиш методлари ёритилган.

Биографик асар тараққиёти, унинг кўринишлари, ўзига хос жиҳатлари илмий-назарий жиҳатдан ўрганилишида инглиз биографи В. Вульф, француз адиби А. Моруа, америка ёзувчилари ва танқидчилари Ж. Клиффорд, Д. Аарон, П. Кендалл, К. Ролисон, Б. Рурбах, И. Стоун, М. Лэки кабиларнинг алоҳида хизматлари бор³. Бадиий биографик асарларнинг генезиси, ўзига хос жиҳатлари, яратилиш тамойиллари, уларда тарихийлик ва бадиийликнинг ўзаро боғланиш шартларига доир бу олим ва адиблар томонидан баён қилинган фикр-мулоҳазалар биографик асарларга оид назарий қарашларнинг асосини ташкил қилади.

² Жирмунский В. Сравнительное литературоведение. – Ленинград: Наука, 1979. – 492 с.; Конрад Н.И. Запад и Восток. – Москва: Главная редакция восточной литературы, 1972. – 496 с.; Неупокоева И. Сравнительные аспекты изучения в «Истории всемирной литературы». – Москва: Наука, 1967. – 15с.; Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. – Москва: Прогресс, 1979. – 320 с.; Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. – Москва: Прогресс, 1977. – 229 с.; Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение. – Москва: Высшая школа, 2010. – 384 с.

³ Woolf V. The Art of Biography // Biography as an Art. edited by James Clifford. – New York, 1962. – P.128-132.; Maurois A. The Ethics of Biography. // Biography as an Art. edited by J.L.Clifford. – New York: Oxford University Press, 1962. – P.172-173.; Clifford J.L. Biography as an Art. – New York: Oxford University Press, 1962. – 256 p.; Aaron D. Studies in Biography. – Cambridge: Harvard University Press, 1978. – P.200; Kendall P.H. The art of biography. – New York: W.W.Norton and Company, 1985. – 158 p.; Rollyson Carl. Biography: A user's Guide. – Chicago: Ivan R.Deer, 2008.– 322 p.; Roorbach Bill. Writing Life Stories. – Ohio: Writer's digest books, 2008. – 296 p.; Стоун И. Биографик қисса ҳақида. // Жаҳон адиблари адабиёт ҳақида. – Тошкент: Маънавият, 2010.–Б.383; Lackey M. Truthful conversations with American biographical novelists. – New York: Bloomsbury, 2014. – 264 p.; Lackey M. The American Biographical Novel. – New York: Bloomsbury, 2016. – 277p.

Хориж адабиётшунослигида Т.Е. Комаровская, Г.Е. Померанцева, О.Л. Гиль, Е.В.Ушакова, Г.В. Казанцева, А.В. Шубина, А.А. Холиков каби олим ва адибларнинг ишларида биографик асар хусусиятлари тўғрисидаги қарашлар баён қилинган. Биографлар ижоди ва бадиий биографиялар таҳлили берилган⁴.

Шунингдек, Я. Кумок, В. Жданов, С. Семанов, И. Андронников, М. Чудакова, Б. Бурсов, Л. Гладилин, Я. Гордин кабиларнинг мақолаларида мавзуга дахлдор фикрлар баён этилган⁵.

Ўзбек адабиётшунослигида биографик асарлар, асосан, тарихий асарлар типиде ўрганилган. Бу борада С. Мирвалиев, И. Варфоломеев, А. Каттабеков, И. Самандаров, А. Носиров, Ғ. Муродов ва бошқаларнинг тадқиқотларини санаб ўтиш мумкин⁶. Бироқ биографик жанрнинг жаҳон ҳамда ўзбек адабиётидаги тараққиётини қиёсий ўрганишга ва биографик романнинг жанрий хусусияларини тайин этишга, америка ва ўзбек адабиётида яратилган биографик романларни чоғиштириш орқали муштарак ва фарқли жиҳатларини ишлаб чиқишга бағишланган йирик монографик тадқиқот мавжуд эмас.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация мавзуси Бухоро давлат университетининг «Гилнинг лексик-семантик тизими, қиёсий типологик изланишлар ва адабиётшунослик муаммолари» мавзусидаги илмий тадқиқот ишлари режасининг таркибий қисми ҳисобланади. Диссертация Бухоро давлат университети ва Италиянинг Пиза университети ҳамкорлигида амалга оширилган Erasmus+2015-1-IT02-KA107-014705 International Credit Mobility (Халқаро Кредит Мобиллик) лойиҳаси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади биографик романнинг жаҳон ҳамда ўзбек адабиётидаги тараққиётини ўрганиш, жанр хусусияларини аниқлаш, америка ва ўзбек адабиётида яратилган биографик романлардаги муштарак ва фарқли жиҳатларини ёритиб беришдан иборат.

⁴ Комаровская Т.Е. Творчество Ирвинга Стоуна.–Минск: Изд БГУ, 1985. – 144 с.; Померанцева Г.Е. Биография в потоке времени. ЖЗЛ: замыслы и воплощения серии.– Москва: Книга, 1987. – 335 с.; Гиль О.Л. Документально художественные биографии в творчестве Ричарда Олдингтона: Книги о писателях. Дисс. ... канд.филол.наук. – Санкт-Петербург, 1996. – 163 с.; Ушакова Е.В. Литературная биография как жанр в творчестве П.Акройда: Дисс. ... канд.филол.наук. – Москва, 2001. – 195 с.; Казанцева Г.В. Беллетризованные биографии В. П. Авенариуса «Пушкин» и «Михаил Юрьевич Лермонтов»: история, теория, поэтика жанра: Дисс. ... канд.филол.наук. – Йошкар-Ола, 2004. – 239 с.;Шубина А.В. Проблема биографического жанра в творчестве Питера Акройда:Дисс. ...канд.филол.наук. – Санкт-Петербург, 2009.; Холиков А.А.Биография писателя как теоретико-литературная проблема (На материале жизни и творчества Д.С.Мережковского с 1865 по1919): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2009.

⁵ Вопросы литературы. – 1973. – № 10. – С.18-33.

⁶ Мирвалиев С. Ўзбек романи (жанр манбалари ва унинг ташкил топиши). – Тошкент: Фан, 1969. –313 б.; Варфоломеев И. Типологические основы жанров исторической романистики: (Классиф. вида). – Ташкент: Фан, 1979. – 166 с.; Каттабеков А. Художественное воплощение личности и исторической эпохи в современной прозе: Дисс. ... док.филол. наук. – Ташкент, 1985. – 398 с.;Самандаров И. Историзм узбекских исторических романов: Афтореф. дисс.... канд. филол. наук. – Ташкент, 1992. – 24 с; Носиров А. Тарихий ҳақиқат ва унинг бадиий талқини («Олдузли тунлар» романи мисолида): Филол.фан.ном....дисс.автореф. – Тошкент, 2003. – 24 б.; Муродов Ғ. Тарихий роман: генезиси, кейинги тараққиёти. – Тошкент: Фан, 2005. – 170 б.;

Тадқиқотнинг вазифалари:

биографик романнинг жаҳон ва ўзбек адабиётидаги тараққиётини диахрон аспектда ишлаб чиқиш;

АҚШ, Европа, Ҳамдўстлик мамлакатлари ҳамда ўзбек адабиётшунослигида биографик роман ҳақида баён қилинган турли қарашларни аниқлаш;

инглиз ва ўзбек тилида яратилган биографик романлардаги адабий-типологик ўхшашликларни ишлаб чиқиш ва тегишли хулосалар чиқариш;

инглиз ва ўзбек тилидаги биографик романларда тарихий ҳақиқатнинг бадиий ифодасини қиёсий исботлаш;

биографик романларда инсон руҳияти тасвирининг бевосита (туш ва галлюцинациялар, ички монолог каби) ва билвосита (қаҳрамон ҳатти-ҳаракатлари, мимикаси, физиологик ўзгаришлар тасвири) усулларини қиёсий аниқлаш;

биографик романда ўзига хос тарзда намоён бўладиган ёзувчи маҳорати ва услубий муштаракликни қиёсий исботлаш;

биографик романда муаллиф образини чоғиштира аниқлаш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида америкалик адиб Ирвинг Стоуннинг «Изтироблар ва кувончлар» («The Agony and the Ecstasy»), «Ҳаёт иштиёқи» («Lust for Life»); ўзбек ёзувчиларидан Мақсуд Қориевнинг «Ибн Сино», Нодир Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнги васияти» асарлари белгиланди.

Тадқиқотнинг предметини америка ва ўзбек адабиётидаги биографик романлар хусусияти ва бадиияти ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот жараёнида тавсифий, чоғиштира (синхрон ва диахрон аспектларда), биографик, психологик, адабий таҳлил методларидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

инглиз ва ўзбек тилидаги биографик романларда тарихий ҳақиқатни бадиий ифода этиш, асарларда инсон руҳиятини акс эттирадиган поэтик воситаларни қиёслаш орқали жанрнинг хужжатлилик ва бадиийликни бириктира олиши, дуалистик ҳамда синтетик хусусияти асосланган;

биографик романларда хронотоп, эпистоляр техника, концентрик ва хроникал сюжет, архитектоника, бадиий ғоя ва мавзунини ёритиш орқали жанрнинг бадиийлик тамойиллари концепцияси исботланган;

синхрон аспектда ўзбек ва жаҳон адабиётшунослигида биографик роман жанри намуналари контекстуал тарзда қиёсланилиши натижасида адабий жараёндаги биографик асарларда муштарак тарихий шахслар образлари ва романлар композициясидаги динамик ҳамда тематик фарқли жиҳатлари далилланган;

биографик романлардаги инсонпарварлик ва фидоийлик ғоялари, сюжетларидаги эпизодлар, инсон табиати тасвирининг муштарак томонлари, шунингдек, муаллиф образи ва баёнидаги фарқли услубий жиҳатлар аниқланган;

биографик асарларнинг генетик илдизларини – жаҳон адабиётида агиография, ҳаётнома, биографик луғат, биографик портрет ва ўзбек

адабиётида ҳолот, қисса, манокӣб, дoston сингари жанрлар ташкил этиши асослаб берилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

тадқиқот жараёнида биографик романнинг генетик илдизлари, ўзига хос ғоявий-бадий ва композицион хусусиятлари, биографик романларда тарихийлик ва ҳужжатлилик принциплари, биографик романларда психологизмларнинг аҳамияти батафсил ўрганилган ва уларга хос белгиларни аниқлаш бўйича таклиф ва тавсиялар ишлаб чиқилган;

биографик роман назарияси филология бўйича олий ўқув юртларида қиёсий адабиётшуносликка оид дарслик ва ўқув-услубий қўлланмалар яратишда аҳамиятли эканлиги белгилаб берилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг аниқ қўйилгани, биографик роман жанрининг ўзига хос жиҳатлари мавжуд илмий-тарихий ва бадий манбаларга таянилган ҳолда тавсифий, чоғиштира (синхрон ва диахрон аспектларда), биографик, психоаналитик, адабий таҳлил методлари асосида аниқлаб берилгани, таклиф ҳамда тавсияларнинг амалиётга жорий этилгани, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқотнинг илмий аҳамияти жаҳон адабиёти ва замонавий миллий адабиёт тарихига оид, роман турлари, биографик асар шакллари бўйича изланиш олиб борадиган тадқиқотчилар учун муҳимлиги билан белгиланади.

Тадқиқотнинг амалий аҳамияти адабиётшунос тайёрлайдиган олий таълим муассасаларида мутахассислик фанларини, жумладан, «Қиёсий адабиётшунослик», «Адабиёт назарияси», «Адабий-бадий таҳлил» фанларини ўқитишда, уларга оид дарслик, ўқув, ўқув-услубий қўлланмалар яратишда ва нашр қилишда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Биографик роман жанри хусусиятларини америка ва ўзбек романчилиги қиёсида ўрганиш ва биографик роман табиатини ёритиш юзасидан олинган илмий натижалар ва амалий таклифлар асосида:

биографик романнинг дуалистик ва синтетик табиати, поэтикаси, ғоявий-композицион қурилиши, образлар таркиби ва генезисига оид назарий хулосалардан Ф-1-06 рақамли «Истиқлол даври ўзбек адабиётида Шарқу Ғарб адабий анъаналари синтези» мавзусидаги фундаментал лойиҳасида фойдаланилган (Фан ва технологиялар агентлигининг 2017 йил 22 ноябрдаги ФТА-02-11/1163-сон маълумотномаси). Натижада биографик романларнинг бадий тараққиёт тамойиллари, бадиияти, ижодкор маҳорати, ўзида тарихий-биографик ҳақиқатни, ҳужжатлиликни ва психологизмларни қай даражада акс эттириши каби бир қатор муҳим масалаларни ёритилишига асос бўлган;

Абу Али ибн Сино илмий биографиясининг бадий талқини, асар қаҳрамонининг образли тасвири, ички олами, илмий меросининг биографик романда қайта яратилиш тамойилларига оид хулосалардан Бухоро давлат бадий-меъморчилик музей-қўриқхонаси фаолиятида фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Маданият Вазирлигининг 2018 йил 26 февралдаги

01-11-08-1290-сон маълумотномаси). Натижада «Афсона. Абу Али ибн Сино музейига саёхат» номли рисолаши нашрга тайёрланган, мемориал музейи экспозицияси орқали Абу Али ибн Сино биографияси ва адабиётдаги сиймоси ҳақида омма орасида ташвиқот ишларини самарали ташкил этишга хизмат қилган;

биографик романлардаги бадиий хронотопнинг рассомлар картинаси асосида асарларда вербал воқеланиши билан боғлиқ хулосалардан Бухоро вилоят телерадиокомпаниясининг «Ижод устахонаси» номли туркум телекўрсатувларини тайёрлашда фойдаланилган (Ўзбекистон Миллий телерадиокомпаниясининг 2018 йил 29 январдаги 05-15/391-сон маълумотномаси). Н. Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнги васияти» ва И. Стоуннинг «Ҳаёт иштиёқи» романларининг ўзига хос жиҳатлари, асарларда қўлланилган картинани сўз орқали ифодалаш, романда замон ва макон категорияларини яратиш бадиий техникаси каби масалалар бўйича телетомошабинларнинг маълумоти ва дунёқараши кенгайтишига асос бўлган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 3 та халқаро ва 2 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 30 та илмий иш чоп этилган. Шулардан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган илмий нашрларида 14 та мақола: 12 таси республика ва 2 таси хорижий журналларда чоп этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан ташкил топган бўлиб, ишнинг умумий ҳажми 153 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида ўтказилган тадқиқот мавзусининг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг «**Биографик роман тараққиёти ва назариясига оид қарашлар**» деб номланган биринчи бобида Европа ва ўзбек адабиётида биографик жанр тараққиёти диахрон аспектда кузатилган. Биография – юнонча «*bios*» – «ҳаёт» ва «*grapho*» – «ёзаман» деган маъноларни билдириб, индивидуал шахснинг ҳаёти ва фаолиятини сўзлаб берувчи ёзма маълумот ҳисобланади. Бугунги кунда адабий жанр сифатида эътироф этилган биографиянинг ибтидоси эрамиздан аввалги XXVI–XXII асрларда қурилган

Миср эҳромларида ўйилган ёзувларга бориб тақалади. Европа адабиётида биографик жанрнинг шаклланиши бевосита антик давр адабиётида яратилган биографик асарлар билан боғлиқ. Ксенофонт, Плутарх, Гай Светоний Транквилл каби антик адабиёт вакиллари асарлари буларга мисол. Антик адабиётда биографик наср тараққиётини кузатган М. Бахтиннинг ёзишича, қадимги даврда яратилган биографик асарлар Европада ривожланган биографик ва автобиографик шаклларгагина эмас, умуман, Европа романи ривожига жуда катта таъсир кўрсатган⁷.

Ўрта асрларда Европада *агиографиялар*, яъни муқаддас шахслар, авлиё-анбиёлар ҳаёти ҳақидаги қисса ва ривоятлар ҳамда *ҳаётномалар*, яъни дунёвий шахслар ҳаёти ҳақидаги асарлар ҳам ёзилган. Жованни Бокаччо, Жоржо Вазари, Жон Фокс, Френсис Бэкон, Айзак Волтон, Вольтер, Дидро, Мари Жан Антуан де Кондорсе, Пьер Бейль каби ёзувчилар асарларида жанр янгича талқинда, яъни *биографик портрет* ва *биографик лугатларда* ўз ифодасини топди. Биография ҳозирги кўринишга яқинлаштирилди.

XX асрнинг бошларида биография бадиийлаштирилди. Олимлар бунга сабаб деб 1918 йилда нашрдан чиққан «Машҳур Викториаликлар» («Eminent Victorians») асарини айтадилар. Инглиз ёзувчиси Литтон Стрейчи (1880-1932) томонидан яратилган бу асар романлаштирилган эссе жанрида ёзилган илк бадиий биография эди. Л. Стрейчи яратган биографиядан сўнг романлаштирилган биографиялар оммалашди. Францияда Андре Моруа, немис адабиётида Стефан Цвейг, рус адабиётида Ю. Тинянов, К. Паустовский каби ёзувчилар ўзларининг бадиийлаштирилган, романлаштирилган биографияларини яратдилар. «1930 йилларга келиб биографик роман жанри эстетик шаклга айланди ва машҳур бўлди. XX асрда қатор биографик романлар яратилиши билан бу ҳодиса изоҳланади»⁸. Леонард Эрлич, Лион Фейхтвангер, Томас Манн, Ирвинг Стоун, Арна Бонтем, Жей Парини, Питер Акройд каби адиблар биографик роман жанри ривожига катта ҳисса қўшдилар.

Ўзбек адабиётида биографик асарлар яратиш тажрибаси қадим тарихга бориб тақалади. Дастлабки биографик характерга эга бўлган туркий тилдаги матнларни V-VII асрларда қадимги турк тилидаги ва ёзувидаги тарихий ёдгорликларда Ўрхун-Энасой обидаларида кузатиш мумкин. Ўрхун битикларида Култигин, Билга хоқон, Тўньюқуқ ва бошқа шахслар ҳақида ёзилган ва бу ёзувлар матни қаҳрамонлик қисса ва дoston жанрларига мазмунан яқин бўлиб ҳисобланади.

Бу туркий ёзувлар биографик жанрнинг илк кўринишлари бўлса-да, ўзбек мумтоз адабиёти намуналарида биографик жанр тараққий топиб, турли кўринишларга эга бўлган. Булар қаторига *тазкира*, *manoқиб*, *ҳолот*, *қисса*, *дoston* кабиларни санаш мумкин.

XX аср ўзбек адабиётида Ойбекнинг «Навоий» асари билан ўзбек биографик романининг тамал тоши қўйилди. Шундан кейин XX аср ўзбек

⁷ Бахтин М.М. Формы времени и хронотопа в романе // Бахтин М. Литературно-критические статьи. – Москва: Художественная литература, 1986. – С.182.

⁸ Lackey M. The American Biographical Novel. – New York: Bloomsbury, 2016. – P.1.

адабиётида биографик романнинг «Юлдузли тунлар», «Хумоюн ва Акбар» (П. Қодиров), «Ҳамза» (К. Яшин), «Ибн Сино» (М. Қориев), «Рўзи Чориевнинг сўнги васияти» (Н. Норматов), «Улуғ салтанат» (Муҳаммад Али) каби қатор намуналари яратилди.

Биографияни назарий жиҳатдан асослаш ишлари XX асрда жиддий тус олди. Андре Моруа («The Ethics of Biography» («Биография этикаси», 1942)) Харольд Николсон («The Practise of Biography» («Биография амалиёти», 1954)), Виржиния Вульф («The New Biography» («Янги биография», 1927)), Жеймс Томас Флексне («Biography as a Juggler's Art» («Биография фокусчи санъати сифатида», 1943)) каби адиблар биографик жанр ва унинг ўзига хос жиҳатлари тўғрисида ўз фикрларини билдирганлар.

Кўпчилик олимлар биографик асарларда *илмийлик ва бадиийликнинг боғланиши даражаларини* инобатга олган ҳолда таснифлар яратганлар. Улар орасида Пол Кендаллнинг таснифи жуда машҳур.

Кендалл биографияни: 1) биография услубига солинган роман ёки квазибиография (Роман, стилизованный под биографию или квазибиография)⁹ (novel-as-biography); 2) бадиийлаштирилган, беллетристик биография (fictionized biography); 3) талқиний биография (interpretative biography); 4) психологик биография (superbiography); 5) ҳаёт ва давр тасвирланган биография (life and times); 6) тадқиқот натижасида ёзилган биография (research biography); 7) академик биография (scholarly biography); 8) ҳаётномалар(the lives)га ажратади.¹⁰ Юқоридаги таснифда биографик жанр турлари бадиийликнинг камайиб, илмийлик ортиши даражасига қараб поғоналаштирилган.

И. Стоун биографик роман жанрининг хусусиятларини кўрсатиб берган. Унингча: 1) биографик романда ҳужжатлилик ва тарихийлик принципи устувор бўлади; 2) биографик романда худди бадиий асардаги сингари психологизмларга кенг ўрин берилади, унда воқеалар хронологик изчилликда баён қилинмай, муаллиф ўз қаҳрамони ҳаётининг драматик моментларини танлаши зарур; 3) биографик романда муаллиф образи кўринмаслиги керак. Акс ҳолда, муаллиф китобхон билан асар қаҳрамонлари орасига тушади ва китобхон ўзини асарда содир бўлаётган воқеалар ва даврдан узоқда сезади, биографик роман эса анъанавий биографияга ўхшаб қолади; 4) биографик романнинг асосини тарихий ҳақиқат, бадиий романикени эса умумлаштирилган ҳаёт манзаралари ташкил қилади. Бири реал ҳужжатлар ва тарихий ҳақиқатга асосланган асар бўлса, иккинчиси тўқимага асосланган, ҳаёт воқеликлари типиклаштирилган, бошқача қилиб айтганда, умумлашма, ёзувчи тасавури, фантазияси, ҳаёлот ҳосиласи бўлган бадиий асардир; 5) биографик роман ва анъанавий биография асарларнинг қурилиши ва баён қилиш усули билан ҳам фарқланади. И. Стоун фикрича, «...анъанавий биография бегона кузатувчи – муаллиф томонидан учинчи шахсга –

⁹ Кендалл ажратган биографиянинг бу кўриниши Е.В.Ушакованинг «Литературная биография как жанр в творчестве П. Акройда» мавзудаги номзодлик диссертациясида (Москва, 2001) шу тарзда таржима қилинган.

¹⁰ Kendall P.H. The art of biography. – New York: W.W.Norton and Company, 1985. – P.127.

китобхонга ўқиладиган маъруза тарзида қурилади, биографик романда эса, муаллиф ўз қахрамонларининг мавқеида туриб, ҳамма нарсага унинг кўзлари билан қараб асар яратди»¹¹.

Бугунги кунда тадқиқот олиб бораётган америкалик олим, Миннесота университети профессори Майкл Лэкининг биографик роман жанрига оид қарашлари бу соҳада муҳим аҳамият касб этади. У замонавий америка биографик романини тадқиқ қилиб, жанрнинг ўзига хос жиҳатини қуйидаги хусусиятларида кўрсатади: 1) XX аср америка адабиётида биографик роман биографиядан фарқланган ҳолда, бадиий техника билан бойитилган; 2) биографик роман тарихий, фалсафий, психологик ва илмий позитивизмни инкор этиб, сюрреалистик характерни ўзида мужассам қилади; 3) америка биографик романи замонавий сиёсий ҳаётни танқид қилади; 4) америка биографик романи қуллик ва ижтимоий-сиёсий зулм тизимини фош қилади; 5) америка биографик романи биографияси баён этиладиган шахс ҳаётидаги ахлоқий ва ахлоққа зид муаммоларни кўрсатади¹².

Биографик роман генезиси ва унинг назарий асосланиши жанр жиҳатларининг серқирралигини кўрсатади. Унда бадиийлик тамойиллари ҳаққоний, биографик воқеаларни китобхонга эстетик сайқалланган шаклда етказишга хизмат қилади. Биографик романлар хилма-хиллиги бу жанрда синтезланиш даражаси турлича бўлишини кўрсатади. Шу сабаб бу турдаги асарларнинг янгича кўринишлари яратилиши жараёни тугамаганлиги аниқланди.

«Биографик романда ҳужжатлилик, тарихийлик тамойиллари ва психологизмларнинг қиёсий талқини» деб номланган иккинчи бобда биографик романда ҳужжат ва тарихнинг ўрни ҳақида баён этилган. И. Стоуннинг «Изтироблар ва қувончлар» ва М. Қориевнинг «Ибн Сино» асарларидаги ҳужжатлилик ва илмий ҳақиқатга мослик таҳлил қилинган. Америка ёзувчиси И. Стоун ва ўзбек адиби М. Қориев мураккаб ижодий йўл орқали икки буюк аллома: италиялик ҳайкалтарош, архитектор ва шоир Микеланжело («Изтироблар ва қувончлар»да); Ўрта Осиёлик файласуф олим, ҳаким ва шоир Ибн Сино («Ибн Сино»да) образларини яратганлар. Жанр жиҳатдан ўхшаш бу икки асар биографик роман ҳисобланиб, уларда тарихий шахслар – бош қахрамон, ижодкорлар яшаган давр ва макон – бадиий хронотоп, уларнинг ҳаётлари ва тарихий воқеалар – сюжет вазифасини бажарган.

Мазкур икки асарда Шарқ ва Ғарб муҳитида камолга етган икки буюк шахснинг ҳаёти қаламга олинган. М. Қориев романида Шарқдаги кўҳна ва қадим юртлар, жумладан, Бухоро ва Хоразм, Эрон замини, унинг минг йил олдинги кўринишини, давр колорити, миллийлигини; шунингдек, Ғарбда Авиценна номи билан танилган машҳур файласуф олим ва табиб Абу Али ибн Сино қолдирган маънавий мерос – табобат, фалсафа, мантиқ, дин, риёзиётга доир қарашлари тарихий-ҳужжатлилик асосида бадиий

¹¹ Стоун И. Биографик қисса ҳақида (Оксфорд университетида ўқилган маъруза). // Жаҳон адиблари адабиёт ҳақида. – Тошкент: Маънавият, 2010. – Б. 97-115.

¹² Lackey M. The American Biographical Novel. – New York: Bloomsbury, 2016. – P. 34.

гавдалантирилади. И. Стоун эса беш юз йил муқаддам Италия тарихи, маданияти, Микеланжело яратган мангу барҳаёт санъат намуналари тўғрисида ҳикоя қилади. Бу икки романда давр ва макон жиҳатдан жуда катта фарқ бор; айти пайтда И. Стоун ва М. Қориев асарлари тарихий ҳақиқатни, тарихий шахслар ҳаётини бадиий қайта гавдалантириши нуқтаи назаридан муштарак. Ҳар иккала асарда ҳам тарихийлик принципига амал қилинган, аксарият воқеалар ва шахслар реал. Ёзувчилар тарих воқеаларини ҳужжатларга асосланиб ёзган.

И. Стоуннинг «Изтироблар ва қувончлар» биографик романи Микеланжелонинг 495 та мактуби ва архивдан топилган шартномалари асосида ёзилган. Бу ҳақда адибнинг ўзи асар сўнггида келтирилган изоҳда маълумот беради. Шунингдек, у бир неча йил давомида Италиянинг қатор шаҳарларида яшаб, у ернинг халқи, ўзига хос менталитети, миллий таомлари, умуман, энг майда икир-чикирларигача танишиб, асар қаҳрамони сўзлашган шева ҳамда мрамор билан ишлаш техникасини ўзлаштирган¹³. Натижада, асарда итальянча руҳ шаклланган; тафсилотлар эвазига том маънодаги бадиий асар сингари ўқувчини тўлқинлантирадиган, ҳис-ҳаяжон уйғотадиган роман дунёга келган.

Романда тарихий воқеалар баёнига алоҳида этибор қаратилган. Шу сабабли у нафақат бадиий биографик асар, шунингдек, йирик тарихий воқеалардан ташқари, муайян миллатнинг тарихий даврдаги маиший турмуш тарзи, урф-одатлари, интилишлари ҳақида ҳам тасаввур уйғотадиган тарихий асардир. Китобнинг дастлабки бобларида тарихий-ижтимоий ва тарихий-маданий воқеликка кўпроқ диққат қаратилиб, XV аср Италиясининг бадиий суврати чизилган. Кечиктирилган экспозицияда давр колорити, миллий таомлари, кийиниш қоидалари, байрамлар, оддий халқ вакиллари, ҳунарманд, олимлардан тортиб, Флоренцияни бошқариб турган Медичилар оиласининг яшаш тарзигача тасвир этилган. Кейинги боблардан эса секин-аста тарихий-сиёсий воқеаларга ўтилиб, кейинроқда бундай тасвирлар қуюқлаштира борилган. Тарихий воқеалар содир бўлган йиллар аниқ кўрсатилган. Микеланжело кўз ўнгида содир бўлган тарихий воқеликка китобхон бевосита кириб, қуйидагиларга гувоҳ бўлади: XV асрда Флоренция Италиянинг жуда бой маданий марказларидан бири бўлиб, Медичилар оиласи томонидан бошқарилган. Шу даврда йирик олиму файласуфлар, санъаткорлару шоирларга катта имкониятлар яратилган. Шу сабабли бу ерда Платон академияси деб ном чиқарган илму маърифат ўчоғи ташкил этилиб, Лоренцо Медичи унга ҳомийлик қилган. Микеланжелонинг ёшлик йиллари бевосита академия билан боғлиқ бўлиб, бу ерда унинг дунёқараши ва маънавий сиймоси шаклланган. Аммо бу маданий ўчоқ диний фанатизм натижасида вайрон этилади. Асарда Микеланжело сиёсий воқеалар гирдобиди тасвирланади. Бош қаҳрамон уларга гувоҳ бўлади, қатнашади ва ўзининг қатъий позициясига эга бўлган, бу воқеаларга бефарқ бўлолмаган, уларга фаол муносабат билдириб турган шахс сифатида гавдаланади.

¹³ Stone I. The Agony and the Ecstasy. – Signed edition, 1961. – P.756

М. Қориевнинг «Ибн Сино» романида ҳам шу ҳолатни кузатиш мумкин. Романда тарих манзараси худди шу принциплар асосида чизилади. Асардаги экспозицияда тасвирланган ижтимоий-тарихий муҳит, давр колорити аллома яшаган вақтга мослаштирилган. Айниқса, Бухоро, Хоразмнинг Х асрдаги кўриниши, бозорлар, тор кўчалар, оддий халқ, ҳунарманд, деҳқонлар, олим яшайдиган уй-жойларнинг, амир саройидаги бой кутубхонанинг батафсил тасвирланиши китобхонга замон ҳақидаги тасаввурнинг ҳосил бўлишига кўмаклашган. Асарда сиёсий-тарихий мавзуга катта урғу берилган. Аммо бу романда ёзувчи тарихий йилларни аниқ кўрсатмаган. Шундай бўлса-да китобхон тарихий воқеалар гирдобига ибн Сино нуқтаи назари билан киради ва шу йўл орқали уларга гувоҳ бўлади. Мақсуд Қориев Сомон сулоласининг фожиали тақдири, Амир Нуҳ ўлиmidан кейин ҳокимлар ўртасидаги ўзаро кураш, ворис амир Мансур кўзларининг ўйиб олиниши, «Бухоро устида қора булутлар»нинг тўпланиши каби тарихий воқеаларни тасвирлайди, шунингдек, алломанинг ўз юртидан бош олиб кетиши ва Хоразмга – илм-маърифат ҳомийси шоҳ Маъмун ҳузурига бориб, у ердаги, ҳозирги замон тили билан айтганда, Маъмун академиясида ишлашини, ундан сўнг сарсон-саргардонликда, Маҳмуд Ғазнавий таъқибидан қочиб юриши, Ҳамадон, Журжон ва Исфаҳондаги фаолияти ҳақида, тиббиётга оид асарларининг яратилиши каби реал тарихий кечмиш тўғрисида маълумот беради.

Ҳар икки асарда тарихга катта эътибор берилиб, даврнинг реал воқеалари биографияси баён этилаётган шахслар ҳаёти билан боғланган.

Шунингдек, иккинчи бобда биографик романларда қўлланилган психологизмлар таҳлил қилинади. Рус олими В.Е.Хализевнинг психологизмларни намоён қилувчи воситалар диапазонида киритган инсон ҳиссиётлари (хаёллари, истаклари, туйғулари), қаҳрамон қалбида кечаётганларнинг муаллиф тасвирлаган аналитик характеристикаси, персонаж ва муаллиф овозларини ўзида мужассамлаштирган – ўзиники бўлмаган автор нутқи, ички монологлар, кундалиқдаги қайдлар, ондан ташқари қатламда намоён бўладиган туш ва галлюцинацияларининг, инсон психикасида яширинган, онг ости қатламида бўлиб ўтадиган ҳодисаларнинг тасвирланиши, қаҳрамоннинг турли ситуацияларда ўзини тутиши ва ундаги ички кечинмалар ва шунга мос ҳаракатлар каби бадий воситалар америка ва ўзбек адабиёти вакиллари яратган биографик романларда таҳлил қилинди.

Ўзбек ёзувчиси Н. Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти» романида психологизмларга жуда кўп мисоллар бор:

«Бу воқеани отам Нормат Алимардонов шундай ҳикоя қилиб берган эди: «Уйда ўтирган эдик. Рўзи қўшиқ айтди: «Ёрил тош-е, ёрил тош, мен онамни кўрайин, дийдорига тўяйин». Кейин у менга: «Уйимни, ҳовлимни кўргим келаяпти, топиб беринглар», деди. Биз уни бошлаб бордик. Аммо у уйига яқинлашгани сари, юролмай қолди, йўли ҳеч унмас эди. Мен унинг ҳолини тушундим, ўзи ёлғиз бўлсин, деб орқада қолиб юрдим. Аммо у шундай имиллаб юрардики, серҳаракат, чаққон Рўзига сира ўхшамас эди. Унинг қўлтигидан олдим, ўша ҳовлига бирга бордик. Уй эгаси бизларни яхши кутиб олди. Меҳмон қилди. Рўзи бўлса, сомонхонага айланган бир хонали уйчани

кўриб, атрофидан кетмай қолди. У шу уйда туғилганлигини билди, овқатга қайрилиб ҳам қарамади. Ўтириб бир чеккадан чизишга тушди. Ишини тугатиб бўлгач, уй эгаси унга: «Отангиздан қолган тоқлар бор. Ҳозир сизга ўша тоқдан узум узиб келаман», деганида, Рўзининг кўзларидан ёш чиқиб кетди. Ўридан туриб, боққа борди, тоқларни қўллари билан силаб-сийпалади»¹⁴.

Лавхада рассомнинг чуқур ички кечинмалари роман муаллифи томонидан баён қилинмайди. Аксинча, Н. Норматов ота уйдан узоқ йиллар йироқларда яшаб, уни излаб келган санъаткорнинг ҳиссиётларини қаҳрамоннинг ҳаракатлари орқали беришга интилади. Рассомнинг «Ёрилтош» кўшиғини куйлашида жуда кучли психологик маъно ётади. Маълумки, «Ёрилтош» – бу ўзбек халқ оғзаки ижоди намуналаридан бўлиб, уни куйлаганда вафот этган онани кўриш орзуси ёрилтошдан сўралади. Муаллиф асар матнига фольклор намунасини киритиш орқали рассомнинг ўкинчи, армонлари, орзу-истагини кўрсатишни мақсад қилган. Романда ёрилтош кучли психологик деталга айлантирилган. Чунки ёрилтошнинг очилиш-очилмаслиги даргумон бўлганидек, санъаткорнинг кўксини ҳам ота уйининг вайрон бўлиб кетганлиги ёки ҳеч бўлмаганда бутунлай бошқача кўриниш олганлиги ҳақидаги шубҳа изтиробга солади. Унинг уйга яқинлашган сари юролмай қолганлиги ҳам ана шундай шубҳа билан изоҳланади. Уни кўриб юролмай қолганлиги орқали рассомнинг ҳам соғинч, ҳам кўрқув, ҳам уни дунёга келтирган ота-онасига юрак тубидаги меҳри, ҳам болалигида ота-онадан айрилиш қисматидан нафрат каби руҳий кечинмалар ифода этилган. Санъаткорнинг овқатга қайрилиб ҳам қарамасдан, расм чизишга киришиши изтироб, шубҳа, кўрқув аралаш кучли истакнинг амалга ошиши билан бўшашган кишининг руҳий ҳолатини ҳам, қаҳрамоннинг ота-онаси ва туғилган уйига меҳрини ҳам англатади, шунингдек, бу эпизоддан рассомнинг бутун борлиғи, вужуди санъат билан тирик эканлигини сезиш мумкин. Тоқлар ҳақида эшитган рассомнинг кўзларида ёш пайдо бўлиши, бориб дарахтларни сийпалаши ҳам маълум психологик маънога эга. У отасидан қолган ёдгорликни сийпалашдан худди отасига қўл теккизгандек бахтиёр бўлади, кўзидан қувонч ёшлари томчилайди. Муаллиф ўз қаҳрамонининг руҳий ҳолатини, кўнглидан кечаётган қарама-қарши кечинмаларни ташқаридан туриб муваффақият билан кўрсата олган.

Худди шундай мисоллар тадқиқот жараёнида батафсил кўриб чиқилди ва биографик романда тарихийлик тамойилларига амал қилинган ҳолда бадиий асар яратилиши мақсадга мувофиқ эканлиги кўрсатилди. Психологизмлар ҳам биографик романда муҳим вазифага эга бўлиши, улар ёрдамида қаҳрамон ички олами ва кечинмаларини тасвирлаш натижасида тўлақонли инсон образи яратилишига хизмат қилиши кузатилди.

«Биографик романнын бадий хусусиятлари» деб номланган учинчи бобда биографик романларда бадиий ғоя, сюжет ва композиция; диалоглар, портрет, пейзаж, хронотоп каби бадиий воситалар; муаллиф маҳорати ва

¹⁴ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б. 26.

образи қиёсий таҳлил қилинган. Биографик романга хос бўлган хусусиятларни белгиловчи воситалар – ҳақиқий мактубларнинг киритилиши, даҳо яратмаларининг сўз билан тасвирланиши таҳлил қилинган. И. Стоун ва Н. Норматов қўллаган бу бадиий усул бу – романда қаҳрамонлари яратган картиналаридан фойдаланиб, реал замон ва маконни бадиий хронотопга айлантириш, персонажлар ташқи қиёфаси ва характери шакллантиришдир. Рассомлар чизган суратлардаги пейзаж ёки фон ёзувчи китобида бадиий маконга кўчирилади. Рассом картинаси китобхон кўз ўнгида чизилади, шу билан бирга, воқеалар содир бўлган жой намоён бўлади.

«Ҳаёт иштиёқи»да муаллиф ҳар доим шу бадиий техникадан фойдаланишга ҳаракат қилган. Ҳар бир картина ўз яратилиш тарихига эга. Айрим пайтларда бир картинанинг яратилиш тарихи бутун бир бобда берилган. Инсонларнинг чизилган образлари жонли бўлиб, улар сўзлайдилар, ҳаракат қиладилар, фикрлайдилар. Қаҳрамонлар маълум вақтда ҳаракатланишлари учун макон мавжуд. Мисол учун рассомнинг «Ардлаги ётоқхона» деб номланган картинаси олтинчи китоб, еттинчи қисм учун манба вазифасини ўтаган. И. Стоун замон ва маконни рассом чизган картина асосида куради:

«Vincent saved every franc he could in order to furnish his bedroom. He painted the walls a pale violet. The floor was of red tile. He bought very light, greenish lemon sheets and pillows, a scarlet covering, and painted the wooden bed and chairs the colour of fresh butter. The toilet table he painted orange, the basin blue, the door lilac. He hung the number of pictures on the wall, threw away the window shutters, and then transferred the whole scene to canvas for Theo, so that his brother might see how restful his room was»¹⁵.

Мисолдан рассом хонани қай тарзда жиҳозлаганини кўриш мумкин. «*painted*», «*bought*», «*hang*» каби ҳаракатни билдирувчи сўзлар ёзувчига тегишли бўлса, хонани тасвирловчи «*He painted the walls a pale violet*», «*greenish lemon sheets and pillows*» каби иборалар суратдан олинган.

Худди шундай техника тўртинчи китобнинг саккизинчи қисмида кенгроқ қўлланилган. Бу ерда муаллиф персонажларнинг ташқи кўриниши, касби, яшаш тарзи ва жойини тасвирлашда рассом картиналарини сўз орқали тасвирлаш техникасидан фойдаланган. Рассом картиналари ёрдамида И. Стоун асарда замонни «бошқара» олган. Икки йиллик давр бир қисмга сиқилган ва Ван Гогнинг картинада акс эттирилган камбағал одамларга муносабати кўрсатилган. Ван Гогнинг «Картошкахўрлар» картинаси романинг мана шу бўлимига манба вазифасини ўтаган; бўлимнинг ўзи ҳам шундай деб номланади.

И. Стоун персонажларнинг ташқи кўринишини рассом чизганидек тасвирлайди ва шундан келиб чиқиб, уларнинг характери ёритади. Бўлим қайғули эпизод – Ван Гогнинг отаси вафот этиб, рассомнинг ғам чекиб, ёлғизликда қолганлиги тасвири билан бошланади. Ўз қайғуларини унутиш мақсадида у суратлари учун модель излашга киришади ва Де Гротлар деб

¹⁵ Stone I. Lust for Life. – New York: Pocket books, 1976. – P. 375.

аталадиган деҳқонлар оиласи билан дўстлашиб олади. Муаллиф оила аъзоларининг ташқи қиёфасини куйидагича тасвирлайди:

«Their faces were negroid, with wide, dilated nostrils, hampered noses, huge distended lips, and long angular ears. The features thrust far forward from the forehead, the head was small and pointed»¹⁶.

Тасвирда рассомнинг нигоҳи ёзувчи нигоҳи билан уйғунлашган. Роман муаллифи қахрамонлар қиёфасини худди рассом сингари кўради ва тасвирлайди.

Ван Гогнинг «Картошкаўрлар» деб номланган картинасида ҳам худди шундай образлар тасвирланган. Суратда қора ва кулранг рангда тасвирланган сиймолар асар персонажлари сифатида гавдаланган. Ташқи кўриниш ҳам шунга мос.

Қахрамонлар яшайдиган уй – маконни ҳам ёзувчи суратдагидек чизади:

«They lived in a hut of one room with holes in the walls for bed. There was a table in the centre of the room, two chairs, a number of boxes, and a suspension lamp that hang down from the rough, beamed ceiling»¹⁷.

Бу – рассомнинг дўстлари Де Гротлар оиласининг яшаш жойи. Рассом бу ерда икки йил мобайнида тез-тез бўлиб, улар билан яқиндан дўстлашиб, оила аъзоларининг суратларини турли ҳолатларда – ишлаётган пайтида, овқатланаётганда, кулаётганда чизади. Оила аъзолари Ван Гог суратлари учун модель вазифасини ўтаганлар.

Н. Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти» романида ҳам картинанинг сўзма-сўз тасвирдан иборат бадий техникадан фойдаланилган.

Ўзбек рассоми Рўзи Чориев картиналарида, асосан, ўз юртининг табиат манзараларини тасвирлаган. Қишлоқлар, тоғлар, адирлар, оддий халқ вакиллари рассомнинг асосий мавзуларидан бўлган. Асарда бундай картиналарни сўз орқали тасвирлаш миллий колоритни кучайтирган.

Роман рассом ва адибнинг ижодий сафарга чиқишлари тасвири билан бошланади. Ҳар иккаласи янги ижод намунасини яратиш мақсадида сафарга отланадилар – бири картина, иккинчиси бадий асарга қўл урмоқчи эди. Н. Норматов ўзбек замани манзарасини шундай чизади:

«Қишлоқда ўриклар пишиб, бир хил дарахт новдалари саргимтил бўлиб қолган кунлар эди. Аммо шундайгина биз яшаб турган ҳовли яқинида – тоғ ёнбағирларида ҳали ҳам гул-чечаклар қийғос очилиб ётибди, тиззадан урадиган ўтлоқда оқ, қизил, сариқ капалаклар учиб қўнаверарди, шаршара томон ўтсангиз, кўзларингизга ранглар ёпирилади. Болалик чоғларингизни эслайсиз. Шунда қалин чакалакзорга кириб хаёл суриш, қандай мазза! Димоққа урилган хушбўй гуллар ҳидидан энтикиб кетасиз. Қулогингиз остида қушлар чуғури эшитилади.

Мен хонада ёлғиз ўтириб, кеча чизилган мана шундай манзарали суратларни томоша қилардим»¹⁸.

¹⁶ Stone I. Lust for Life. – New York: Pocket books, 1976. – P.259.

¹⁷ Ўша манба. – P.259.

¹⁸ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б.3.

Бунда ёзувчи ва рассом «овоз»и бир-бирига қўшилиб кетган. Дастлаб ёзувчи бевосита ўзи кўрган манзараларни тасвирлаётгандек туюлади, «*бўлиб қолган кунлар эди*», «*аммо шундайгина биз яшаб турган ҳовли яқинида*», «*томон ўтсангиз*» каби жумлалар шундай дейишга асос беради. Аммо охириги жумла табиатнинг бу манзаралари рассом картинасидан олинганлигини кўрсатади. «*ўриқлар пишиб, бир хил дарахт новдалари сарғимтил бўлиб қолган*», «*тоғ ёнбағирларида ҳали ҳам гул-чечаклар қийғос очилиб ётибди, тиззадан урадиган ўтлоқда оқ, қизил, сариқ капалаклар учиб қўнаверарди*», «*кўзларингизга ранглар ёпирилади*» каби иборалар рассом суратларида чизилган образларни ифодалаяпти. Хусусан, «*кўзларингизга ранглар ёпирилади*» деган жумлада рассом нигоҳи ва ёзувчининг овози бениҳоя уйғунлашиб кетган. Умуман, мана шу тасвирда реал ва тасвирдаги макон бир-бирига қоришиқ. Китобхон шу призма орқали романдаги маконни ҳам, рассом рангтасвирларини ҳам бирваракайига идрок этади. Шундан сўнг рассом воқеаларни ривожлантириб, Рўзи Чориевни китобхонга таништиради.

Асар воқеаларида «иштирок этадиган» картиналарни сўзма-сўз тасвирлаш усули орқали ёзувчи романдаги адабий образлар сингари суратларда чизилган образларни ҳам жонлантиради, романда тасвирланган ҳаёт бутун бўй-басти билан китобхон кўз ўнгида қад ростлайди. Адиб китобхоннинг ижодий жараёнда бевосита иштирок этишига кўмаклашади. Асарнинг бу жиҳати И. Стоуннинг «*Ҳаёт иштиёқи*» биографик романи хусусиятларига яқин. Тўғри, Н. Норматовда бу усул ёрдамида ижодий жараён И. Стоун асаридагидек батафсил очиб берилмаган, аммо шундай бўлса-да, картиналарни «жонлантириш» «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти»да ҳам асосий бадиий усуллардан бирига айлантилган. Адиб романда картинадаги сиймоларни иштирокчилар қилиб жонлантиради. Бу иштирокчилар рассом «*Хўжакент томонларда*» ижод сафарига бўлиб, бахтсиз ҳодиса туфайли оёғи синиши билан боғлиқ воқеада қатнашадилар. Улар «*самимий қувончлар даргоҳида*» яшовчи, оёғи синган пайтларида рассомга меҳрибонлик қилган чол ва кампир, фельдшер, рассом туғилган қишлоқ – Пошхўрддаги Бибигул, «*Сайроблик қария*» портретидаги чол ва кўплаб бошқа персонажлар. Бинобарин, адиб асарда фельдшернинг суратини қуйидагича чизади:

«Эртасига фельдшер яна келди. Бу сафар унинг уст-боши янги, ихчам қоматига ярашган. Рўзи ҳозир унда илгари эътибор қилмаган нарсани кўрди – фельдшернинг бутун афт-ангоридан унинг жуда ақлли эканлиги сезилиб турар, кўриниши ҳам кечагига нисбатан ёшариб кетгандек туюлди. Унинг шундай ҳолатини бирпасда альбомига чизиб олди»¹⁹.

Шунингдек, муаллиф Бибигул билан боғлиқ воқеани баён этиб, аёлнинг қисматини, эри вафот этганлигини, бир ўғли борлигини, аёл рассомдан эрининг суратига қараб портретини чизишини сўраганлигини, рассом рози бўлиш қаторида Бибигулнинг расмини ҳам чизиб берганлигини сўзлайди. Образларнинг жонли иштироки ва уларнинг руҳий кечинмалари қуйидагича:

¹⁹ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б.103.

«У ёзнинг ойдин кечаларида хонада ўтириб Бибигул ва унинг эри портретини ишлар ва бундан ором оларди.(...) Эшик секин очилиб, Бибигул кирди. (...) Бибигул узун қўллари билан рўмолини тўғрилаб, картиналар ёнига келди. (...) Унда Бибигул эрини ҳаё, иффат, муҳаббат билан кутиб олаётганлиги акс этганди. Бибигул бир зум қотиб қолди. Кейин картинага яқин келиб, унда тасвирланган эрининг юзини, сочларини сийпалади. Рассом елкама-елка туриб, картинага, гоҳ Бибигулга қарар, ноаниқ қувонч билан кулимсирарди. Бибигул картинадан қўлини олди. У титради. Кейин шаит билан кўчага чиқиб кетди. Ташиқарида тўлин ой нурларини тўкар, ўтлоқни кесиб ўтган ёлғиз оёқ йўлдан Бибигул кетиб борарди»²⁰.

Кўринаётирки, биографик романда тасвирланган қахрамон аслида рассом суратида чизилган образдир. Муаллиф бадий тўқима ёрдамида уни бевосита асар воқеаларига олиб киради. Биргина Бибигулнинг бегона эркак олдида *«узун қўллари билан рўмолини тўғрилаши»*дан иборат тўқима тафсилотининг ўзиёқ воқеаларни нақадар жонлантириб юборган. Мана шу тафсилот ғоятда миллий бўлиб, Бибигулнинг, суратда тасвирланишига мувофиқ, *«эрини ҳаё, иффат, муҳаббат билан кутиб олаётганлиги»*ни тасдиқлайди. Рассом картиналаридаги образларнинг романда *«жонлантирилиши»* Рўзи Чориев асарларининг илдизи том маънода ҳаёт билан чамбарчас боғлиқлиги ҳақидаги ғояни тасдиқлашга хизмат қилади, айти пайтда, бу каби бадий тўқималар биографик романнинг бадий асар характерига эгаллигини кўрсатади.

Юқоридаги таҳлиллардан шундай хулосага келиндикки, биографик роман бадиияти, романнинг бошқа кўринишларида бўлгани сингари, муҳим аҳамиятга эга. Бадиийлик таъсирида ҳужжатли манбалар таъсирчан, ифодали, драматик кўриниш олади ва бу ёзувчи маҳоратига боғлиқ. Муаллиф биографияси баён этилаётган шахс яратмаларини биографик роман тўқимасига сингдириши, синтезлаши орқали асар қийматини орттиришини таъминлайди.

ХУЛОСА

1. Биографик жанр тараққиёти ва унга доир назарий қарашларни ўрганиш ушбу жанр узоқ тарихга эга бўлиб, унинг генезиси қабртошдаги ёзувларга, эрамиздан аввалги XXVI – XXII асрларда қурилган Миср эҳромларида ўйилган ёзувларга бориб тақалишини кўрсатади. Антик адабиёт даврида эса Ксенофонт, Плутарх, Гай Светоний Транквилл каби адиблар ўз асарларида ўтмишда яшаб, халқ орасида танилган буюк зотлар, қадимги подшоҳлар, ўз замондошлари ҳаёти ва фаолияти тўғрисида кенг маълумот бериш билан бирга ўз қахрамонларининг ички оламини ҳам ёритишга интиланлар. Ушбу яратмалар биографик жанрнинг илк намуналари ҳисобланади.

2. Ўрта асрларда Европада муқаддас шахслар, авлиё-анбиёлар ҳаёти ҳақидаги *агиографиялар* майдонга келди. Шу билан бир қаторда дунёвий

²⁰ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б.33.

шахслар ҳаёти ва фаолиятига бағишланган ўзига хос биографик асарлар – *ҳаётномалар* яратилди. *Биографик лугат* ва *биографик портрет* каби жанрлар ҳам ўрта асрларнинг охирида оммалашди. XX асрнинг бошларида эса биография бадийлаштирилди.

3. Ўзбек адабиётида ҳам биографиялар узоқ тарихга эга бўлиб, мумтоз адабиётда *тазкира*, *маноқиб*, *ҳолот*, *қисса*, *достон* сингари аниқ жанрларда тараққий қила борди. Биографик роман жанри ўзбек адабиётида Ойбекнинг «Навоий» асари билан майдонга келди. П. Қодировнинг «Юлдузли тунлар», «Хумоюн ва Акбар», М. Қориевнинг «Ибн Сино», Н. Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти», Муҳаммад Алининг «Улуғ салтанат» каби асарлари Ўзбекистонда биографик роман жанри тараққиётига улкан ҳисса қўшди.

4. XX асрда биографик жанрни тадқиқ қилиш натижасида *биография* (biography), *илмий биография* (научная биография, scientific biography), *бадий биография* (художественная, беллетризованная биография, literary, fictionized biography), *романлаштирилган биография* (романизованная биография), *биографик роман*, *қисса ёки эссе* (биографический роман, повесть, эссе; biographical novel, story, esse) каби атамалар пайдо бўлган. Уларни ўрганиш натижасида турлича таснифлар яратилган, аммо бу жараён ҳали ниҳоясига етгани йўқ. Олимлар биографик жанрдаги асарларни мазмун ва моҳиятини аниқ ўзида мужассамлаштирган яқуний хулосаларга келган эмаслар.

5. Биографик роман жанрининг ўзига хос хусусиятлари сифатида шуни айтиш мумкинки, бу турдаги асарлар сюжети биографияси баён қилинган шахс ҳаёти ва унинг фаолияти билан чамбарчас боғлиқ. Тарих бундай асарларда фон, яъни замон ва макон вазифасини бажаради. Биографик романда бадийлик тамойиллари тарихийлик билан ҳамоҳанг тарзда ўз аксини топади.

6. Биографик романда, худди романнинг бошқа кўринишларида бўлгани сингари, психологизмлар катта роль ўйнайди. Психологизмлар биографик асарларда қахрамоннинг лаҳзалик руҳий ҳолатлари, ички дунёси ҳамда оламга субъектив муносабатини акс эттириш орқали тарихий воқелик сабаб ва оқибатини бадий ифода этишда ҳамда жонли ҳаёт манзараларини яратишда катта аҳамият касб этади.

7. Биографик романда сюжет ва композиция, мавзу ва ғоя, мактуб, диалог, портрет, пейзаж, туш, галлюцинация, бадий деталь, бадий тафсилот каби адабий тушунчалар ўзига хос тарзда намоён бўлади. Сюжет прототип ҳаётини акс эттиради. Асардаги мавзу ва ғоялар прототип фаолияти, ҳаётини фалсафасига боғланади. Биограф қахрамони яратган ҳаққоний ижодий намуналардан моҳирона фойдаланиб, уларни бадий асар тўқимасига сингдириб, реал ҳаёт ва бадий тафаккур уйдирмалари синтези бўлган бадий матннинг бошқа унсурлари билан узвий боғлади. Диалоглар биографик романда ҳаёт драматизминини бадий ифода этишга хизмат қилади, портрет, пейзаж каби махсус композицион воситалар ҳам тарих саҳифаларида, рассом биографияси саҳифаларида жонсиз ётган факт ва

маълумотларга тириклик бағишлайди, улар ёрдамида ҳаётнинг ҳақиқий бадиий манзараси қад ростлайди.

8. Биографик романда тарихийлик, ҳужжатлилик каби масалаларнинг қиёсий таҳлили шуни кўрсатадики, бундай асарлар дуалистик характерга эга бўлиб, ҳужжатлилик ва бадиийликни бириктира олади, сюжет чизиғи тарихий воқеликдан келиб чиқади. Асос ҳужжатлар эвазига қурилади. Бунда ёзувчи бадиий тафаккурни илмий тафаккур билан ўзига хос тарзда синтезлаштиради. И. Стоун ва М. Қориев асарларида объектив ҳақиқат худди шу тартибда ўз аксини топган. Муаллифлар бошқа типдаги биографик асарларда бўлгани каби тарих ва ҳужжатларга асосланиб роман яратганлар.

9. «Ҳаёт иштиёқи» («Lust for Life»), «Рўзи Чориевнинг сўнги васияти» асарларида рассомлар ҳаётини биографик асар марказига қўйган И. Стоун ва Н. Норматов ўзига хос бадиий усулдан ҳам фойдаланганлар. Бу – романда қаҳрамонлари яратган картиналардан фойдаланиб, бадиий хронотопнинг ўзига хос шаклини юзага келтиришдир. Яъни бу асарларда қаҳрамонлар яшаётган замон ва макон уларнинг картиналарида тасвирланган замон ва макон билан бирлашади, картиналарнинг қаҳрамонлари рассомнинг ёнида яшаётган кишига айланади. Рассомлар чизган суратлардаги пейзаж ёки фон романдаги бадиий маконга кўчирилади. Шу тариқа рассом картиналари ҳам санъаткорнинг образли тафаккури маҳсули сифатида эмас, айнан рассом яшаётган реал ҳаёт тарзида идрок этилади.

10. Кузатишлар шуни кўрсатадики, биографик роман жаҳон адабиётида бўлгани сингари ўзбек адабиётида ҳам тараққий қилиб бормоқда. Бундай асарлар реал инсон ҳаётига асослаганлиги, бадиийлик, тарихийликни ўзида мужассамлаштира олганлиги сабабли омма томонидан кучли қизиқиш билан кутиб олинмоқда. Биографик романлар ёзиш техникаси, услуби ҳам ранг-баранг кўринишга эга бўлиб бормоқдаки, бу жанр адабиётда ривожланиб, ўрни мустаҳкамланмоқда.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 ПРИ ТАШКЕНТСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, УЗБЕКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ,
УЗБЕКСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ХАЖИЕВА ФЕРУЗА МЭЛСОВНА

**ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ БИОГРАФИЧЕСКОГО РОМАНА
(СРАВНЕНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И. СТОУНА, М. КАРИЕВА И
Н. НОРМАТОВА)**

10.00.06 – Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и переводоведение

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

город Ташкент – 2018 год

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № В2018.1.PhD/Fil.405.

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации на трёх языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета www.tashgiv.uz и информационном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: **Бакаева Мухаббат Каюмовна**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Лиходзиевский Анатолий Степанович**
доктор филологических наук, профессор

Пардаева Зулфия Жураевна
доктор филологических наук

Ведущая организация: **Национальный университет Узбекистана**

Защита диссертации состоится «_____» _____ 2018 г. в ____ часов на заседании Научного совета DSc.27.06.2017.Fil.21.01 при Ташкентском государственном институте востоковедения, Узбекском государственном университете мировых языков, Национальном университете Узбекистана по адресу: 100047, г. Ташкент, улица Шахрисабзская, 25. Тел: (+99871) 233-45-21; факс: (+99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru.

С диссертацией (PhD) можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного института востоковедения (зарегистрировано за № _____). Адрес: 100047, г. Ташкент, улица Шахрисабзская, 25. Тел: (+99871) 233-45-21.

Автореферат диссертации разослан «_____» _____ 2018 года.

(протокол рассылки за № _____ от «_____» _____ 2018 года).

А.М. Маннонов

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, д.филол.н., профессор

Р.А. Алимухамедов

Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, д.филол.н.

Г.Х. Бакиева

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, д.филол.наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD) по филологии)

Актуальность и востребованность темы диссертации. В истории мировой литературы промежуток времени между XX-XXI веками стал периодом небывалого роста, изменений, новизны и прогресса. В то же время расширились масштабы поэтического мышления, сформировались принципы художественного переосмысления и изображения мира, которые отличаются от реализма. В литературном процессе словесное искусство не только обогащалось новыми идеями, темами, приёмами и тенденциями, но и наряду с их типами и жанрами произошла их трансформация, дифференциация и синтез. Жанр биографического романа как результат именно этого явления стал более содержательным и обрёл новый вид – форму. Поэтому проблемы выявления жанровых особенностей биографического романа в сравнительном аспекте, анализ специфики жанра в контексте мировой литературы остаются актуальными в сравнительном литературоведении.

На сегодняшний день научное исследование задач классификации биографических произведений, определение жанровых различий между историческим, художественным и биографическим романом, обозначение концепций биографического романа в творчестве автора, освещение художественно-идейной, структурной, стилистической, поэтической сторон произведений дают возможность определения и оценивания особенностей развития литературы. Приоритетными направлениями в этой отрасли являются определение тенденций современного биографического романа в сравнительном аспекте, стилистические особенности, художественные приёмы и исследование индивидуального своеобразия жанра.

В нашей стране, в период реформ, на политическом уровне уделяется внимание литературе, которая считается основой общественной духовности, также придаётся значение усилению авторитета узбекской литературы. Особенно приоритетными являются глубокий анализ произведений, интерпретирующих историю нации, жизнь великих предков посредством литературного синтеза, определение места произведений в контексте мировой литературы и тем самым признание национальной литературы и духовности. Как отмечает наш Президент, «У нас достойная восхищения великая история, достойные восхищения великие предки, достойные восхищения несметные богатства. И я убеждён – у нас будет достойное восхищения великое будущее, великие литература и искусство»¹. По этой причине изучение биографических произведений, посвящённых жизни исторических лиц в сравнительном аспекте, исследование жанрового своеобразия произведений, художественно-хронологического развития в сопоставлении с образцами мировой литературы и других важных задач в сфере сравнительного литературоведения требуют глубокого исследования.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит выполнению задач, установленных в Указе № УП-4947 Президента

¹ Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустақкам пойдеворидир // Халқ сўзи, 2017 йил 4 август.

Республики Узбекистан «О стратегии действий по дальнейшему развитию республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, в Постановлениях № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, № ПП-3271 «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения» от 13 сентября 2017 года, в Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан № 610 «О мерах по дальнейшему совершенствованию качества обучения иностранным языкам в образовательных учреждениях» от 11 августа 2017 года и других нормативно-правовых документах.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертационное исследование выполнено в рамках приоритетных направлений развития науки и технологий в республике I. «Пути формирования системы инновационных идей и их осуществления при социальном, правовом, экономическом, культурном, нравственно-духовном развитии информационного общества и демократического государства»

Степень изученности проблемы. Изучение схожести различных литературных явлений, исследование их общих и частных аспектов являются сложным, но одновременно интересным вопросом литературоведения. В сфере сравнительного литературоведения существует несколько фундаментальных исследований², в которых освещены методы сопоставительного изучения таких литературных явлений, как мотив, стиль, сюжет, композиция и художественный синтез.

В изучении развития биографического произведения, определения его видов и специфических особенностей с научно-теоретической точки зрения немаловажны заслуги английского биографа В. Вульфа, французского писателя А. Моруа, американских писателей и критиков Ж. Клиффорда, Д. Аарона, П. Кендалла, К. Ролисона, Б. Рурбаха, И. Стоуна, М. Лэки и др.³. Мысли и высказывания этих ученых и писателей о генезисе художественно-биографических произведений, принципах их создания, условиях их исторической и художественной взаимосвязи составляют основу теоретических взглядов в отношении биографических произведений.

В зарубежном литературоведении проведено множество широко-масштабных исследований, посвященных проблемам биографических

² Жирмунский В. Сравнительное литературоведение. – Ленинград: Наука, 1979. – 492 с.; Конрад Н.И. Запад и Восток. – Москва: Главная редакция восточной литературы, 1972. – 496 с.; Неупокоева И. Сравнительные аспекты изучения в «Истории всемирной литературы». – Москва: Наука, 1967. – 15с.; Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. – Москва: Прогресс, 1979. – 320 с.; Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. – Москва: Прогресс, 1977. – 229 с.; Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение. – Москва: Высшая школа, 2010. – 384 с.

³ Clifford J.L. Biography as an Art. – New York: Oxford University Press, 1962. – 256 p.; Kendall P.H. The art of biography. – New York: W.W.Norton and Company, 1985. – 158 p.; Aaron D. Studies in Biography. – Cambridge: Harvard University Press, 1978. – P.200; Стоун И. Биографик кисса хакида. // Жаҳон адиблари адабиёт хакида. – Тошкент: Маънавият, 2010. – Б.383; Rollyson Carl. Biography: A user's Guide. – Chicago: Ivan R.Dee, 2008. – 322 p.; Roorbach Bill. Writing Life Stories. – Ohio: Writer's digest books, 2008. – 296 p.; Lackey M. The American Biographical Novel. – New York: Bloomsbury, 2016. – 277p.; Lackey M. Truthful conversations with American biographical novelists. – New York: Bloomsbury, 2014. – 264 p.

произведений. В работах Т.Е. Комаровской, Г.Е. Померанцевой, О.Л. Гиль, Е.В. Ушаковой, Г.В. Казанцевой, А.В. Шубиной, А.А. Холикова изложены взгляды о своеобразии биографических произведений, дан анализ творчества биографов и художественных биографий⁴.

В статьях таких авторов, как Я. Кумок, В. Жданов, С. Семанов, И. Андронников, М. Чудакова, Б. Бурсов, Л. Гладилин, Я. Гордин изложены мысли относительно данной темы⁵.

В узбекском литературоведении биографические произведения в основном изучались как тип исторических произведений. В качестве примера можно перечислить исследования С. Мирвалиева, И. Варфоломеева, А. Каттабекова, И. Самандарова, А. Носирова, Г. Муродова и других⁶. Однако в данных исследованиях не изучены вопросы развития биографического жанра в мировой и узбекской литературе в сравнительном аспекте, не предприняты попытки определить жанровые особенности биографического романа. Также не было сделано крупного монографического исследования, посвященного разработке общих и частных аспектов биографических романов, созданных в американской и узбекской литературе посредством сопоставления.

Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, в котором выполняется диссертация. Тема диссертации является составной частью научно-исследовательского плана работ на тему: «Лексико-семантическая система языка, сравнительно-типологические исследования и проблемы литературоведения» Бухарского государственного университета. Диссертация подготовлена в рамках проекта Erasmus+2015-1-IT02-KA107-014705 International Credit Mobility (Международная кредитная мобильность), выполняемого Бухарским государственным университетом совместно с Пизанским университетом (Италия).

Целью исследования является изучение развития биографического романа в мировой и узбекской литературе, определение особенностей жанра, разработка общих и отличительных черт биографических романов, созданных в американской и узбекской литературе.

⁴ Комаровская Т.Е. Творчество Ирвинга Стоуна. – Минск: Изд БГУ, 1985. – 144 с.; Померанцева Г.Е. Биография в потоке времени. ЖЗЛ: замыслы и воплощения серии. – Москва: Книга, 1987. – 335 с.; Гиль О.Л. Документально художественные биографии в творчестве Ричарда Олдингтона: Книги о писателях. Дисс. ... канд.филол.наук. – Санкт-Петербург, 1996. – 163 с.; Ушакова Е.В. Литературная биография как жанр в творчестве П.Акройда: Дисс. ... канд.филол.наук. – Москва, 2001. – 195 с.; Шубина А.В. Проблема биографического жанра в творчестве Питера Акройда: Дисс. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2009.; Казанцева Г.В. Беллетризованные биографии В. П. Авенариуса «Пушкин» и «Михаил Юрьевич Лермонтов»: история, теория, поэтика жанра: Дисс. ... канд.филол.наук. – Йошкар-Ола, 2004. – 239 с.; Холиков А.А. Биография писателя как теоретико-литературная проблема (на материале жизни и творчества Д.С. Мережковского с 1865 по 1919): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2009.

⁵ Вопросы литературы. – 1973. – № 10. – С.18-33.

⁶ Мирвалиев С. Ўзбек романи (жанр манбалари ва унинг ташкил топиши). – Тошкент: Фан, 1969. – 313 б.; Варфоломеев И. Типологические основы жанров исторической романистики: (Классиф. вида). – Ташкент: Фан, 1979. – 166 с.; Каттабеков А. Художественное воплощение личности и исторической эпохи в современной прозе: Дисс. ... док. филол. наук. – Ташкент, 1985. – 398 с.; Муродов Ф. Тарихий роман: генезиси, кейинги тараққиёти. – Тошкент: Фан, 2005. – 170 б.; Самандаров И. Историзм узбекских исторических романов: Автореф. дисс.... канд. филол. наук. – Т., 1992. – 24 с.; Носиров А. Тарихий ҳақиқат ва унинг бадиий талқини («Юлдузли тунлар» романи мисолида): Ном.дисс. ... автореф. – Тошкент, 2003. – 24 б.

Задачи исследования:

разработать в диахронном аспекте прогресс биографического романа в мировой и узбекской литературе;

выявить различные взгляды, изложенные относительно биографического романа в узбекском литературоведении, а также в литературоведении США, Европы и стран СНГ;

разработать литературно-типологические схожести биографических романов, созданных на английском и узбекском языках;

рассмотреть художественное выражение исторической правды в биографических романах на английском и узбекском языках;

определить непосредственные (сон, галлюцинации, внутренний монолог и др.) и посредственные (движения, мимика героя, изображение его физиологических изменений) приёмы изображения человеческой души в биографических романах;

выявить в сравнительном аспекте выражение мастерства писателей и стилистическую общность, которые характерно проявляются в биографических романах;

определить в сопоставительном аспекте образ автора в биографических романах.

Объектом исследования являются произведения американского писателя Ирвинга Стоуна «Муки и радости» («The Agony and the Ecstasy»), «Жажда жизни» («Lust for Life»); и произведения узбекских писателей Максуда Кариева «Авиценна» («Ибн Сина») и Нодира Норматова «Последнее завещание Рузи Чариева».

Предмет исследования составляет специфика и художественное своеобразие биографических романов американской и узбекской литературы.

Методы исследования. В процессе исследования использованы описательный, сопоставительный (в синхронном и диахронном аспектах), биографический, психологический и литературно-аналитический методы.

Научная новизна исследования состоит в следующем:

обоснованы дуалистические и синтетические свойства биографических романов посредством сравнения художественного выражения исторической правды, поэтических средств, отражающих душевное состояние человека, в биографических романах на английском и узбекском языках;

доказана концепция художественных принципов путём интерпретации хронотопа, эпистолярной техники, концентрического и хроникального сюжета, архитектоники, художественной идеи и темы в биографических романах;

аргументированы в биографических произведениях литературного процесса схожие образы исторических деятелей и отличительные стороны композиции в тематическом и динамическом планах в результате контекстуального сравнения примеров жанра в узбекском и мировом литературоведении;

определены схожие стороны в описании природы человека, идеи гуманизма и патриотизма, эпизодов сюжета и отличительные стилистические аспекты образа автора и повествования;

обоснованы генетические корни биографических произведений, состоящие в мировой литературе из агиографии, жизнеописания, биографических словарей, биографических портретов и в узбекской литературе – из холот, кисса, манокиб, достон.

Практические результаты исследования:

в процессе исследования подробно изучены генетические корни, своеобразные идейно-художественные и композиционные особенности биографического романа, принципы историчности и документальности в биографических романах, особое значение психологизма в биографических романах, а также даны предложения и рекомендации по определению их особенных черт, признаков.

определена значимость теории биографического романа при создании учебников и учебно-методических пособий по сравнительному литературоведению для высших учебных заведений.

Достоверность результатов исследования обеспечивается точностью поставленной проблемы, выявлением особенностей жанра биографического романа с опорой на существующие научно-исторические и художественные источники и на основе классификационного, сопоставительного (в синхронном и диахронном аспектах), биографического, психоаналитического, литературно-аналитического методов, внедрением в практику рекомендаций, предложений, выводов и полученные результаты подтверждены полномочными организациями.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования определяется его важностью для исследователей, ведущих научные изыскания по истории мировой литературы и современной национальной литературы, видам романов, формам биографических произведений.

Практическая значимость результатов определяется возможностью их использования при преподавании дисциплин в образовательных учреждениях по специальности в том числе, при преподавании таких предметов, как «Сравнительное литературоведение», «Теория литературы», «Художественно-литературный анализ», а также при создании учебников, учебных и учебно-методических пособий.

Внедрение результатов исследования. Полученные научные результаты и практические предложения по сравнительному изучению жанровых особенностей биографического романа в американской и узбекской литературе и по выявлению природы биографического романа были внедрены:

теоретические выводы относительно дуалистической и синтетической природы, поэтики, идейно-композиционной структуры, состав образов и генезиса биографического романа были использованы в фундаментальном проекте «Синтез восточно-западных литературных традиций в узбекской литературе периода независимости» под № Ф-1-06 (справка № ФТА-02-11/1163 Агентства науки и технологий от 22 ноября 2017 года). В результате были решены такие актуальные проблемы, как принципы художественного развития биографических романов, художественность, мастерство писателя,

уровень изображения историко-биографической правды, документальности и психологизма в биографическом романе;

выводы, связанные с художественной интерпретацией научной биографии Абу Али ибн Сины, образное описание действующих лиц произведения, внутренний мир, принципы воссоздания научного наследия учёного в биографическом романе были использованы в деятельности Бухарского государственного архитектурно-художественного музея-заповедника (справка № 01-11-08-1290 Министерства культуры Республики Узбекистан от 26 февраля 2018 года). В результате была подготовлена к публикации брошюра под названием «Путешествие в музей Абу Али ибн Сины в Афшане», которое послужила для эффективной организации популяризации биографии и литературного образа Абу Али ибн Сины через экспозицию мемориального музея;

выводы, связанные с вербальным описанием художественного хронотопа на основе картин художников в биографическом романе, были использованы в цикле передач «Ижод устахонаси» Бухарской областной телерадиокомпании (справка № 05-15/391 Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 28 января 2018 года). Особенности романов Н.Норматова «Последнее завещание Рузи Чориева» и И.Стоуна «Жажда жизни», техника словесного описания картин, создания категорий времени и пространства в романах, послужили расширению знаний и кругозора телезрителей.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования обсуждены, в том числе, на 3 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 30 научных работ, в частности, 12 статей – в республиканских, и 2 – в зарубежных журналах, рекомендованных ВАК Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций,

Объём и структура диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объём диссертации составляет 153 страницы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В **введении** обоснована актуальность и востребованность темы диссертации, определены цель и задачи, объект и предмет исследования. Обосновано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий в Республике Узбекистан, сформулированы научная новизна и практическая значимость работы, раскрыты научные и практические значения полученных результатов, дана информация о внедрении в практику результатов исследования, апробации, опубликованных работах, охарактеризована структура диссертации.

В первой главе – **«Взгляды о развитии биографического романа и его теории»** – в диахронном аспекте прослежено развитие биографического романа в европейской и узбекской литературах. Биография – в переводе с греческого «*bios*» – «жизнь» и «*grapho*» – «пишу», означает письменную

информацию, повествующую о жизни и деятельности индивидуальной личности. История биографии, признанная на сегодняшний день в качестве литературного жанра, опирается на надписи на стенах Египетских пирамид, построенных в XXVI-XXII веках до нашей эры. Формирование биографического жанра в европейской литературе непосредственно связано с биографическими произведениями античного периода. Подтверждение этому – произведения таких античных авторов, как Ксенофонт, Плутарх, Гай Светоний Транквилл, М. Бахтин, который наблюдал за развитием биографической прозы в античной литературе, писал, что биографические произведения, созданные в античном периоде, оказали огромное влияние не только на биографические и автобиографические формы, развитые в Европе, но и на развитие всего европейского романа⁷.

В средневековой Европе создавались так называемые *агиографии*, т.е. повести и предания о святых личностях и выдающихся праведниках, и *жизнеописания* – о жизни мирских людей. В произведениях таких авторов, как Джованни Бокаччо, Джоржо Вазари, Джон Фокс, Френсис Бэкон, Айзак Волтон, Вольтер, Дидро, Мари Жан Антуан де Кондорсе, Пьер Бейль данный жанр нашел своё отражение в новом толковании, т.е. в форме *биографического портрета* и *биографических словарей*. Биография была приближена к современному состоянию.

В начале XX века биография стала приобретать художественный характер. Ученые считают, что причиной этому стало произведение «Великие Викторянцы» («Eminent Victorians»), изданное в 1918 году. Это произведение английского писателя Литтона Стрейчи (1880-1932) стало первой художественной биографией, написанной в жанре романизированного эссе. После биографии, созданной Л. Стрейчи, романизированные биографии стали популярными. Во Франции Андре Моруа, в Германии Стефан Цвейг, в русской литературе писатели Ю. Тынянов и К. Паустовский написали свои художественные, романизированные биографии. «В 1930 годах жанр биографического романа обрел эстетическую форму и стал популярным. Создание биографических романов в XX веке объясняется именно этим явлением»⁸. Леонард Эрлич, Лион Фейхтвангер, Томас Манн, Ирвинг Стоун, Арна Бонтем, Жей Парини, Питер Акرويد внесли огромный вклад в развитие жанра биографического романа.

Опыт создания биографических произведений в узбекской литературе также корнями уходит в древнюю историю. Первые тексты биографического характера на тюркском языке встречаются в исторических памятниках в виде древнейших надписей на тюркском языке и алфавите V-VII веков – Орхоно-енисейских рунах. В Орхоно-енисейских письменностях написано о Култигин, Билга хокон, Тунюкук и других личностях. Данные тексты по своему содержанию близки к героическим повестям и преданиям.

Эти тюркские надписи являются первыми образцами биографического

⁷ Бахтин М.М. Формы времени и хронотопа в романе // Бахтин М. Литературно-критические статьи. – Москва: Художественная литература, 1986. – С.182.

⁸ Lackey M. The American Biographical Novel. New York: Bloomsbury, 2016. – P.1.

жанра и биографический жанр получил дальнейшее развитие и приобрёл разные виды, в частности, *тазкира*, *манокиб*, *холот*, *кисса*, *достон*, которые имеют биографический характер.

В узбекской литературе XX века Ойбек своим произведением «Навои» положил основу узбекского биографического романа. Созданные после этого произведения «Звездные ночи», «Хумоюн и Акбар» (П.Кодиров), «Хамза» (К.Яшин), «Авиценна» («Ибн Сина») (М.Кариев), «Последнее завещание Рузи Чориева» (Н.Норматов), «Великий салтанат» (Мухаммад Али) стали поистине шедеврами узбекского биографического романа.

Серьёзные работы и исследования, направленные на теоретическое обоснование биографии, начались в XX веке. Такие авторы, как Андре Моруа («The Ethics of Biography» («Этика написания биографии», 1942)), Гарольд Николсон («The Practise of Biography» («Практика биографии», 1954)), Виржиния Вульф («The New Biography» («Новая биография», 1927)), Джеймс Томас Флексне («Biography as a Juggler's Art» («Биография как искусство фокусника», 1943)), выразили свои мнения о биографическом жанре и его своеобразии.

Многие исследователи характеризовали биографические произведения, исходя из *степени связанности в них научности и художественности*. В этом отношении особого внимания заслуживает характеристика Поля Кендалла.

Кендалл делил биографию на: 1) роман, стилизованный под биографию или квазибиография⁹ (novel-as-biography); 2) художественную, беллетристическую биографию (fictionized biography); 3) интерпретативную биографию (interpretative biography); 4) психологическую биографию (superbiography); 5) биографию, в которой отражается жизнь и время (life and times); 6) биографию, созданную в результате исследования (research biography); 7) академическую биографию (scholarly biography); 8) жизнеописание (the lives).¹⁰ В вышеуказанном списке типы биографического жанра классифицируются в зависимости от уменьшения художественности и, соответственно, увеличения научности.

И. Стоун выделил свойства жанра биографического романа. По его мнению, 1) в биографическом романе превалирует принцип документальности и историзма; 2) в биографическом романе, как и в художественном произведении, широко распространён психологизм, в нём события предлагаются не в хронологическом порядке, а по драматическим моментам жизни героя; 3) в биографическом романе не должен быть заметен образ автора, в противном случае, автор встаёт в один ряд с героями произведения и читатель чувствует себя вдалеке от событий и времени, а биографический роман становится похожим на традиционную биографию; 4) основу биографического романа составляет историческая правда. Основу художественного романа – обобщенные панорамы жизни. Если первый является произведением, основанном на реальных документах и

⁹ Кендалл ажратган биографиянинг бу кўриниши Е.В.Ушакованинг «Литературная биография как жанр в творчестве П. Акройда» мавзудаги номзодлик диссертациясида (Москва, 2001) шундай таржима қилинган.

¹⁰ Kendall P.H. The art of biography. – New York: W.W.Norton and Company, 1985. – P.127.

исторической правде, то второй – основан на выдумке и типизации жиненных событий, т.е. второй является литературным произведением, представляющим собой обобщение, представление, фантазию автора, продукт его мышления; 5) строение и метод изложения биографического романа и традиционного биографического произведения также различаются. По мнению И.Стоуна, «...традиционная биография строится на основе лекции, предлагаемой читателю со стороны незнакомого наблюдателя-автора, в биографическом романе автор, будучи на одном положении со своими героями, их же глазами смотрит и участвует в произведении»¹¹.

Особого внимания на жанр биографического романа заслуживают взгляды американского ученого, профессора университета Миннесоты Майкла Леки, который, изучая биографические романы современной Америки, выделяет следующие его свойства: 1) в американской литературе XX века биографический роман, в отличие от биографии, обогащен художественной техникой; 2) биографический роман, отрицая позитивизм (исторический, философский, психологический и научный), концентрирует в себе сюрреалистический характер; 3) американский биографический роман критикует современную политическую жизнь; 4) американский биографический роман раскрывает сущность рабства и социально-политического гнёта; 5) американский биографический роман повествует о моральных и аморальных проблемах своего героя¹².

Генезис биографического романа и его теоретическое обоснование свидетельствуют о многогранности этого жанра. Его художественные принципы помогают изящно и достоверно донести до читателя биографические события. Разнообразие биографических романов демонстрирует наличие разных степеней синтезации в этом жанре. По этой причине выявлено то, что создание новых произведений этого типа все ещё продолжается.

Во второй главе – **«Принципы документальности, историчности в биографическом романе и сравнительная интерпретация психологизмов»** – изложены мнения о месте документа и истории в биографическом романе. Проанализирована документальность и её соответствие научной истине в произведениях И. Стоуна «Муки и радости» и М. Кариева «Авиценна» («Ибн Сина»). Американский писатель И. Стоун и узбекский писатель М. Кариев путем кропотливого труда создали образы двух великих ученых: итальянского скульптора, архитектора и поэта Микеланджело (в произведении «Муки и радости»); выдающегося среднеазиатского ученого-философа, лекаря и поэта Авиценны (в произведении «Авиценна» («Ибн Сина»)). Эти два произведения, схожие с точки зрения жанра, являются биографическим романом, и в них исторические личности – главный герой, время и пространство, в которых жили люди творчества – выполняли функции художественного хронотопа, их жизнь, исторические события.

В этих двух произведениях описывается жизнь двух выдающихся

¹¹ Стоун И. Биографик кисса хакида (Оксфорд университетидида ўқилган маъруза) // Жяхон адиблари адабиёт хакида. – Тошкент: Маънавият, 2010. – Б. 97-115.

¹² Lackey M. The American Biographical Novel. New York : Bloomsbury, 2016. – P. 34.

личностей, которые выросли в особенных условиях жизни Востока и Запада. В романе М. Кариева древние страны Востока, в частности, Бухара и Хорезм, Иран, его вид тысячелетней давности, колорит эпохи, национальные особенности; а также, духовное наследие, который оставил после себя известный ученый-философ, лекарь Абу Али ибн Сина, известный на Западе как Авиценна: взгляды в области медицины, философии, логики, религии, математики – художественно изображены на основе исторической документальности. И. Стоун рассказывает об истории, культуре Италии пятисотлетней давности, о вечных образцах искусства, созданных Микеланджело. С точки зрения времени и пространства между этими двумя романами существуют большие различия; в то же время произведения И.Стоуна и М.Кариева имеют общие черты с точки зрения художественного перевоплощения исторической правды, жизни исторических личностей. В обоих произведениях соблюдены исторические принципы, большинство событий и личностей реальны. Писатели создали свои исторические произведения, основываясь на достоверные документы.

Биографический роман И. Стоуна «Муки и радости» написан на основе 495 писем Микеланджело и договоров, найденных в архивах. Об этом свидетельствуют слова самого автора, данные в конце произведения. Кроме того, в течение нескольких лет он жил в разных городах Италии, ознакомился с местным населением, своеобразным менталитетом, национальной кухней, в целом, с каждой деталью, усвоил диалект, на котором разговаривал герой произведения, и технику работы с мрамором¹³. В результате, в произведении сформирован итальянский дух; благодаря деталям создан роман, волнующий читателя, пробуждающий в нем смятение, как полноценное художественное произведение.

В романе особое внимание уделено изложению исторических событий, поэтому роман является не только художественным биографическим произведением, а историческим произведением, вызывающим представление о бытовом образе жизни, обычаях, стремлениях, за исключением крупных исторических событий, определенной нации в определенном историческом периоде. В первых главах книги больше внимания было обращено на историко-социальную и историко-культурную реальность, создана художественная картина Италии XV века. В замедленной экспозиции изображены колорит эпохи, национальные блюда, правила одевания, праздники, образ жизни простых народных представителей, начиная от простых ремесленников и заканчивая семьей Медичи, правившей Флоренцией. А в последующих главах происходит постепенный переход к историко-политическим событиям, далее эти краски сгущаются, точно указаны годы, когда происходили исторические события. Читатель непосредственно вступает в историческую реальность, происходящую перед глазами Микеланджело и видит следующее: XV веке Флоренция была одним из самых богатых культурных центров Италии, и правила ею семья Медичи. В этот период для крупных философов, поэтов и людей искусства были

¹³ Stone I. The Agony and the Ecstasy. Signed edition, 1961. – P.756

созданы большие возможности. Был открыт центр науки и образования, который назывался академией Платона. Академия находилась под опекой Лоренцо Медичи. Молодость Микеланджело была непосредственно связана с академией, где формировалось его мировоззрение и моральный облик. Однако этот культурный центр вскоре был разрушен религиозными фанатиками. В произведении сам Микеланджело изображен в водовороте политических событий. Главный герой становится свидетелем этих событий, участвует в них, высказывает свое активное отношение и воплощается в качестве личности, которая имеет строгую свою позицию, которая не может быть равнодушной к происходящим событиям.

Такое же описание можно наблюдать и в романе «Авиценна» («Ибн Сина») М. Кариева. В романе история изображена именно по этим принципам. Социально-историческая среда, изображенная в экспозиции произведения, колорит времени соответствует времени жизни выдающегося ученого. Особенно детальное изображение внешнего вида Бухары и Хорезма в X веке, базары, узкие улицы, простой народ, ремесленники, дехкане, дома, где жил ученый, богатая библиотека при дворце эмира помогает читателям создать представление о том времени. В произведении по-особому затрагиваются политико-исторические вопросы. Несмотря на то, что в романе неточно указаны даты, читатель входит в процесс событий с точки зрения Авиценны, и, таким образом, становится свидетелем происходящих событий. М. Кариев рисует картины, связанные с трагедией династии Саманидов, междоусобные войны наместников после смерти эмира Нуха, выколачивание глаз эмиру Мансуру, изображает исторические события о том, как собираются «черные тучи над Бухарой». В произведении также даны исторические сведения о том, как ученый, покидая свою родину, поехал в Хорезм к покровителю науки и образования – шаху Мамуну, другими словами, как он работал в Академии Мамуна и как он бежал от слежки Махмуда Газнави и скитался по стране, о его жизни и деятельности в Хамадане, Джурджане и Исфахане, о создании его научных трудов, посвященных медицине, и других исторических событиях.

В обоих произведениях авторы обращают особое внимание на историю и связывают исторические события с жизнью личностей, биографии которых изложены в связи с реальными событиями эпохи.

Во второй главе диссертации также анализируется психологизм, используемый в биографических романах. Так, человеческие чувства (думы, желания, чувства), вошедшие в диапазон средств, выражающих психологизм, предложенные русским ученым В.Е.Хализевым, в частности, аналитическая характеристика внутренних переживаний героя, изображенная автором, объединяющая в себе голоса героя и автора – чужая авторская речь, внутренние монологи, дневниковые записи, сны и галлюцинации, изображение событий, происходящих в подсознании, поведение героя в разных ситуациях, его внутренние переживания, рассмотрены в биографических романах, написанных представителями американской и узбекской литературы.

В романе «Последнее завещание Рузи Чориева» узбекского автора

Н.Норматова очень много примеров психологизма:

«Эту историю рассказал мой отец Нормат Алимардонов: «Мы сидели дома. Рузи напевал какую-то незамысловатую песню. Кажется, это была песня «Ёрилтош». Потом обернувшись ко мне сказал: «Хочу видеть мой дом, мой двор. Найдите мне их». Мы проводили его. Но как только стали приближаться к дому, он стал отставать, казалось, что ноги переставали его слушаться. Я понял его состояние и не желая оставить одного, стал отставать. Но он ходил так медленно, что сам на себя не был похож. Я не узнавал в нем резвого Рузи. Взяв его под локоть, мы вошли во двор. Хозяин дома хорошо нас встретил, угостил чем Бог послал. Рузи же всё крутился и не отходил от домика, который был превращен в хлев. Он понял, что это комната, в которой он родился на свет и больше он не обернулся на еду. Рузи постепенно стал что-то рисовать. Хозяин дома, подойдя к нему сказал: «Остался виноградник, посаженный вашим отцом. Если хотите, могу нарвать винограда». Услышав это, Рузи заплакал и, встав с места, подошел к винограднику, что-то шепча стал гладить листья»¹⁴.

В этом эпизоде внутренние переживания художника не передаются от имени автора. Наоборот, Н. Норматов через действия героя передаёт переживания человека, который долгие годы был вдалеке от отчего дома и пришел, чтобы найти родное гнездо. В замысловатой песне «Ёрилтош» (букв.: «Разбитый камень») также кроится глубокий и сильный психологический смысл. Известно, что «Ёрилтош» – пример устного народного творчества узбекского народа, в котором у камня просят осуществления мечты увидеть ушедшую из жизни мать. Вводя в текст произведения фрагмент фольклора, автор таким образом, хотел продемонстрировать несбывшиеся мечты и желания художника. В романе образ камня превращен в сильную психологическую деталь. Неизвестность того, исполнит ли камень его мечту, созвучно душевным мучениям героя относительно своего отчего дома, т.е. героя мучают сомнения, уцелел ли его родной дом или выглядит уже совсем по-другому. Эпизод, в котором «ноги не слушаются» Рузи, свидетельствует именно о таком сомнении. Застывшее положение художника, увидевшего родной дом, выражает одновременно и радость, и страх, пробудившуюся нежность к родителям, и ненависть к судьбе, разлучившего его в детстве от отца и матери. Образ отвернувшегося от еды и рисующего художника символизирует расслабленное состояние человека в результате осуществления желания, перемешанного с тоской и сомнением. Кроме этого, эпизод выражает нежность к родителям и родному дому и, самое главное, читатель понимает, что герой, его тело и мысли живы благодаря искусству. Момент, когда герой подходит к винограднику и гладит листья, также имеет глубокий психологический смысл. Прикасаясь к листьям, художник счастлив от воображаемого чувства прикосновения к рукам отца и от этого слёзы наворачиваются на его глаза. Автор извне и мастерски смог показать душевное состояние и внутренние противоречия своего героя.

¹⁴ Норматов Н. Рўзи Чориевининг сўнги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б. 26.

Именно такие примеры подробно рассмотрены в ходе исследования и показана целесообразность создания биографического произведения на основе следования принципам историзма. Также прослежено, что психологизм выполняет важную функцию в биографическом романе и, в результате изображения внутреннего мира и переживаний героя, можно создать полноценный образ личности.

В третьей главе – «Художественное своеобразие биографического романа» – в сравнительном аспекте проанализированы художественная идея, сюжет и композиция в биографических романах; такие художественные средства, как диалог, портрет, пейзаж и хронотоп; мастерство автора и его образ. Также изучены словесные изображения средств, характерных для биографического романа – ввод настоящих писем и творений героя в ткань биографического произведения. Художественный приём, использованный И. Стоуном и Н. Норматовым заключается в превращении реального времени и пространства в художественный хронотоп, формирование внешнего облика и характера героев, на основе использования картин, созданных героями романов. Пейзаж или фон на картинах, написанных художниками переносятся в художественное пространство книги писателя. Картина художника создаётся перед глазами читателя, кроме этого, наглядно проявляется место излагаемых событий.

В «Жажде жизни» писатель довольно часто использует эту художественную технику. Каждая картина имеет свою историю создания. В некоторых случаях истории создания определенной картины отводится целая глава. В биографическом романе образы изображенных на картине людей оживают, они говорят, двигаются, думают. Для действий героев в определенное время отводится отдельное пространство. К примеру, картина художника под названием «Спальня в Арле» выполняет функцию источника для шестой книги и части седьмой. И. Стоун строит хронотоп – время и пространство – на основе картины художника:

«Vincent saved every franc he could in order to furnish his bedroom. He painted the walls a pale violet. The floor was of red tile. He bought very light, greenish lemon sheets and pillows, a scarlet covering, and painted the wooden bed and chairs the colour of fresh butter. The toilet table he painted orange, the basin blue, the door lilac. He hung the number of pictures on the wall, threw away the window shutters, and then transferred the whole scene to canvas for Theo, so that his brother might see how restful his room was»¹⁵.

На этом примере можно увидеть, как художник обустроил комнату. Если слова, выражающие действия, такие, как «*painted*», «*bought*», «*hung*» принадлежат писателю, то выражения, характеризующие комнату «*He painted the walls a pale violet*», «*very light, greenish lemon sheets and pillows*», взяты с картины.

Точно такая техника широко использована в восьмой части четвертой книги. При этом автор, изображая внешний вид, профессию, образ жизни и место персонажа, пользуется техникой словесного изложения картин

¹⁵ Stone I. Lust for Life. – New York: Pocket books, 1976. – P. 375.

художника. С помощью картин художника И. Стоун в произведении «управлял» временем. Изображен двухлетний период, сжатый в одну часть, и отношение Ван Гога к бедным людям, изображенных на картине. Картина «Едоки картофеля» Ван Гога выполняет функцию источника именно для этой части романа; сама часть также имеет идентичное источнику название.

И. Стоун подобно художнику скрупулёзно изображает внешний облик персонажей и, исходя из этого, овсецает их характер. Часть начинается с печального эпизода - смертью отца Ван Гога, изображением его скорби и одиночества. Для того, чтобы забыть свою печаль он начинает искать модель для своих картин и начинает дружить с семьей земледельцев Де Грот. Автор следующим образом описывает внешний вид членов семьи:

«Their faces were negroid, with wide, dilated nostrils, hampered noses, huge distended lips, and long angular ears. The features thrust far forward from the forehead, the head was small and pointed»¹⁶.

В данном изображении взгляд автора гармонирует с взглядом художника. Автор романа видит и изображает внешний вид героя как художник.

В картине Ван Гога под названием «Едоки картофеля» также изображены эти образы. Образы, нарисованные в черных и серых тонах, воплощены в качестве персонажей произведений. Их внешний вид соответствует этому.

Писатель изображает дом, в котором проживают герои, в точности с картиной художника:

«They lived in a hut of one room with holes in the walls for bed. There was a table in the centre of the room, two chairs, a number of boxes, and a suspension lamp that hang down from the rough, beamed ceiling»¹⁷.

Это дом, в котором живут друзья художника – семья Де Гротт. Художник в течение двух лет часто бывал здесь и, крепко подружившись с этой семьей, изобразил их во время работы, приёма еды, смеха. Члены семьи выполняли роли моделей для Ван Гога.

В романе Н. Норматова «Последнее завещание Рузи Чориева» также использована художественная техника, состоящая из дословного изображения картины.

В картинах узбекского художника Рузи Чориева в основном изображены панорамы природы родного края. Кишлаки, горы, овраги, представители простого народа находятся в центре внимания художника. Словесное изображение таких картин служит только усилению национального колорита.

Роман начинается с изображения творческого путешествия художника и автора. Оба из них собрались создать новый образец творчества. Один из них в стремлении создать новую картину, другой – художественное произведение. Н.Норматов так описывает природу узбекской земли:

«Это было время, когда ветви спелых абрикосов спадали к земле, словно кланяясь прохожим. Недалеко от нашего дома, у самого предгорья цвели и

¹⁶ Stone I. Lust for Life. – New York: Pocket books, 1976. –P.259.

¹⁷ Тот же источник. – P.259.

кружили голову цветы и травы, колыхаясь от легкого ветра и казалось, что они отмахиваются от разноцветных бабочек, коих было очень много. Немного пройдя дальше к водопаду, можно наблюдать, как выплывает и ударяет в глаза калейдоскоп цветов радуги. Вспоминается детство. Как прекрасно бродить по чаще зарослей и мечтать. Запах цветов одурманивает и уносит далеко-далеко. Щебетанье полевых птиц ласкает слух.

Я с удовольствием одиноко лежал в комнате и наслаждался видом, за день нарисованной картины, с таким пейзажем»¹⁸.

В данном отрывке «голоса» художника и писателя буквально сливаются. Кажется, что писатель непосредственно описывает увиденную панораму собственными глазами. Словосочетания «это было время», «недалеко от нашего дома», «немного пройдя дальше» заставляют думать читателя, что дело обстояло именно так. Однако последнее предложение подсказывает, что написанное автором взято с картины художника. Слова автора «ветви спелых абрикосов спадали к земле, словно кланяясь проходим», «у самого предгорья цвели и кружили голову цветы и травы, колыхаясь от легкого ветра и казалось, что они отмахиваются от разноцветных бабочек», «калейдоскоп всех цветов радуги» выражают образы, отраженные в картине художника. В частности, в фразе «выплывает и ударяет в глаза калейдоскоп цветов радуги» необыкновенным образом отождествлены «голоса» писателя и художника. В общем, в этом изображении реальная и картинная панорама перемешаны. Через эту призму для читателя создана возможность в одно и то же время осмысливать пространство романа и цветовую гамму картины художника. После этого художник, развивая события, знакомит читателя с Рузи Чориевым.

Писатель, пользуясь приёмом дословного изображения «участствующих» в событиях произведения картин, оживляет подобно художественным образам романа и образы, изображенные в картине. Таким образом, жизнь, описанная в романе, отчётливо предстаёт перед читателем. Автор помогает читателю непосредственно принимать участие в творческом процессе. Этот аспект произведения свойственен, к примеру, особенностям биографического романа И. Стоуна «Жажда жизни». Следует признать, что у Н. Норматова с помощью данного приёма творческий процесс раскрыт не так профессионально, как у И. Стоуна. Однако, «оживление» картин в «Последнем завещании Рузи Чориева» стало одним из основных художественных средств. Автор в романе превращает нарисованные образы в участников, которые принимают участие в событиях, связанных с несчастным случаем – перелома ноги во время творческого отпуска художника «В местах близ Хужакента». Образы – это живущие в «обители счастья», проявившие заботу о художнике старик и его жена, фельдшер, Бибигул из родного кишлака Пошхурд, старик с портрета «Старец из Сайроба» и много других персонажей Автор следующим образом описывает в произведении портрет фельдшера:

«На следующий день фельдшер снова пришел. На этот раз он был одет в

¹⁸ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б.3.

новое, что, без сомнения, шло ему. Рузи заметил в нем того, чего раньше как-то не замечал – от фельдшера исходил какой-то ум, да и выглядел он ярче чем вчера. Это необыкновенное состояние фельдшера он тут же отразил на страницах своего альбома»¹⁹.

Также автор, излагая события, связанные с Бибигул, рассказывает о её судьбе, смерти мужа, о единственном сыне женщины, о её просьбе написать портрет мужа, о том, как согласившись на это, художник написал портрет и самой Бибигул. Живое участие образов и их душевные переживания предстают следующим образом:

«В лунные летние ночи он с наслаждением писал портреты Бибигул и её мужа. (...) Дверь тихо приоткрылась и вошла Бибигул.(...) Бибигул своими длинными руками поправила платок на голове и подошла к картинам. (...) В картинах отразилось то, как Бибигул встречает своего мужа со свойственной ей стыдливостью, робостью и любовью. Бибигул вдруг ненадолго застыла. Потом она снова подошла к картине и погладила лицо, волосы изображенного на картине мужа. Художник стоя рядом с ней, смотрел то на Бибугул, то на картину, и улыбнулся от непонятной радости. Бибигул убрала руки от картины и, задрожав, резко вышла на улицу, где безмолвно светила луна, и на единственной дорожке среди трав виднелись одинокие следы Бибигул»²⁰.

Отсюда можно сказать, что герой, изображенный в романе, на самом деле является образом с кисти художника. Автор при помощи художественного вымысла непосредственно вводит героя в центр событий произведения. В одном лишь вымышленном фрагменте, когда перед незнакомым мужчиной *«Бибигул своими длинными руками поправила платок на голове и подошла к картинам»*, можно увидеть, как «оживают» события. Это фрагмент ярко характеризует национальный дух романа, и в отрывке *«Бибигул встречает своего мужа со свойственной ей стыдливостью, робостью и любовью»* читатель замечает крепкую связь вымысла с реальностью. «Оживление» в романе образов картин художника служит подтверждением идеи, что корни произведений Рузи Чориева уходят глубоко в настоящую жизнь, и сейчас художественные вымыслы такого типа доказывают художественный характер биографического романа.

На основе вышеуказанного анализа сделан вывод о том, что, наряду с другими видами, художественность романа имеет большое значение. Под воздействием художественности документальные источники становятся более выразительными и эффектными, и это, в свою очередь, связано с мастерством писателя. Посредством вкрапления и синтеза в сочинительную часть биографического романа фактов из жизни личности, чья биография предлагается вниманию, писатель тем самым обеспечивает ценность произведения.

¹⁹ Норматов Н. Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти. – Тошкент: Санъат, 2009. – Б.103.

²⁰ Тот же источник. – С.33.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Прогресс биографического жанра и изучение теоретических взглядов демонстрирует, что данный жанр имеет давнюю историю и его генезис упирается в надгробные и настенные надписи Египетских пирамид, построенных в XXVI— XXII веках до н.э. Деятели античного периода, такие как, Ксенофонт, Плутарх, Гай Светоний Транквилл, наряду с предоставлением обширной информации о жизни и деятельности великих личностей, древних царей и современников, стремились осветить внутренний мир своих героев. Эти сочинения являются первыми экземплярами биографического жанра.

2. В среднековой Европе появились так называемые агиографии – повести и предания о жизни пророков и святых. Вместе с этим были созданы своеобразные биографии-жизнеописания, посвященные жизни и деятельности ряда мирских людей. А в начале XX века биографии получили художественное воплощение.

3. В узбекской литературе биографии также имеют давнюю историю. В узбекской классической литературе биография развивалась в таких точных жанрах как, *тазкира*, *манокиб*, *холот*, *достон*. В узбекской литературе жанр биографического романа вышел на арену произведением Айбека «Навои». Произведения П.Кадырова «Звездные ночи», «Хумоюн и Акбар», М.Кариева «Авиценна» («Ибн Сина»), Н.Норматова «Последнее завещание Рузи Чориева», Мухаммада Али «Великий салтанат» внесли огромный вклад в развитие биографического жанра в Узбекистане.

4. В XX веке в результате исследования биографического жанра появились такие термины как, *биография* (biography), *научная биография* (scientific biography), *художественная, беллетризованная биография* (literary, fictionized biography), *романизованная биография, биографический роман, повесть, эссе* (biographical novel, story, esse). Существуют также разные виды классификации, появившиеся в результате их исследования, однако этот процесс пока не завершен. Ученые на сегодняшний день не пришли к единому выводу, который бы воплощал в себе сущность и содержание произведений биографического жанра.

5. В качестве своеобразия биографического жанра можно сказать, что сюжет произведений такого типа неразрывно связан с жизнью и деятельностью личности, чья биография излагается. В таких произведениях история выполняет роль фона, т.е. времени и места. В биографическом романе принципы художественности отражаются в гармонии с историзмом.

6. В биографическом романе, как и в других видах романа, психологизм играет важную роль, и служит средством для отражения минутного состояния героя, его внутреннего мира и субъективного отношения к миру, имеет важное значение в художественном выражении причины и следствия исторической действительности, создании живой жизненной панорамы.

7. В биографическом романе своеобразно представлены такие художественные понятия, как сюжет и композиция, тема и идея, письмо, диалог, портрет, пейзаж, сон, галлюцинация, художественная деталь и

художественные подробности. Сюжет отражает жизнь прототипа. Тема и идеи в произведении тесно связываются с деятельностью прототипа, с его жизненной философией. Биограф, мастерски используя истинные художественные картины, созданные своим героем и насыщая ими ткань художественного произведения, связывает их с другими элементами художественного текста, что называется синтезом реальной жизни и выдумкой мышления. Диалоги в биографическом произведении служат для художественного отображения жизненного драматизма. Такие специальные композиционные средства, как портрет и пейзаж, придают жизнь безжизненно лежавшим на страницах истории и биографии художника фактам и сведениям, с помощью которых во весь рост поднимается настоящая художественная панорама жизни.

8. Сравнительный анализ вопросов историчности и документальности в биографических романах показывает, что такие произведения имеют дуалистический характер и, главным образом, основываются на исторической правде, сюжетная линия исходит из исторической действительности. Основа строится на документах. При этом писатель своеобразно синтезирует художественное мышление в соответствии с научным мышлением. В произведениях И. Стоуна «The Agony and the Ecstasy» («Муки и радости») и М. Кариева «Авиценна» («Ибн Сина») объективная действительность отражается именно таким образом. Авторы, как и в других типах биографических произведений, создали свои романы, основываясь на историю и документы.

9. В произведениях «Жажда жизни» («Lust for Life»), «Последнее завещание Рузи Чориева» авторы И. Стоун и Н. Норматов, поставившие жизнь художников в центр своих биографических романов, использовали своеобразные художественные приёмы, точнее, используя картины, созданные героями, формировали в романах своеобразную форму художественного хронотопа, т.е. время и пространство, в котором живут герои, объединяются со временем и пространством, изображенных на их картинах, герои картин превращаются в людей, живущих рядом с художником. Пейзаж или фон на картинах художника переносятся в художественное пространство романа. И таким образом, картины художника воспринимаются не в качестве образного мышления автора, а как реальный образ жизни, в котором живёт художник.

10. Исследования показывают, что биографический роман развивается как в мировой, так и в узбекской литературе. Эти произведения встречаются публикой с большим интересом, так как они основываются на реальной жизни человека, воплощают в себе художественность и историчность. Техника и стиль создания биографических романов тоже обретает разнообразие и тем самым доказывает, что данный жанр развивается и обретает свое место в литературе.

**SCIENTIFIC COUNCIL FOR AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 AT TASHKENT STATE INSTITUTE OF
ORIENTAL STUDIES, UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES
UNIVERSITY AND NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN**

BUKHARA STATE UNIVERSITY

FERUZA MELSOVNA KHAIJEVA

**GENRE PECULIARITIES OF A BIOGRAPHICAL NOVEL
(COMPARISON OF I. STONE, M. QORIYEV AND
N. NORMATOV'S WORKS)**

**10.00.06 – Comparative Study of Literature, Comparative Linguistics
and Translation studies**

**DISSERTATION ABSTRACT
for the doctor of philosophy (PhD) on philological sciences**

Tashkent – 2018

The theme of the dissertation of doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under № B2018.1.PhD/Fil.405.

The dissertation has been accomplished at the Bukhara State University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the Scientific Council website www.tashgiv.uz and on the «ZiyoNet» Information and Educational portal website www.ziyo.net

Scientific consultant: **Muhabbat Kayumovna Bakaeva**
doctor of philological sciences, professor

Official opponents: **Anatoliy Stepanovich Likhodzievskiy**
doctor of philological sciences, professor

Zulfiya Jurayevna Pardayeva
doctor of philological sciences

Leading organization: **National University of Uzbekistan**

The defense of dissertation will be held on «_____» _____ 2018 at _____ at the meeting of the Scientific Council for awarding Scientific degrees DSc.27.06.2017.Fil.21.01 at the Tashkent State Institute of Oriental Studies, Uzbekistan State University of World Languages, National University of Uzbekistan (Address: 100047, Tashkent, Shahrizabz str., 25. Tel.: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

The dissertation was registered in the Information-Resource Center of Tashkent State Institute of Oriental Studies (registration number _____). Address: 100047, Tashkent, Shahrizabz str., 25. Tel.: (99871) 233-45-21.

The abstract of dissertation was distributed on «_____» _____ 2018.

(Protocol at the register № _____ as of «_____» _____ 2018).

A.M. Mannonov

Chairperson of the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

R.A. Alimukhamedov

Scientific Secretary of the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences

G.H. Bakiyeva

Chairperson of the Scientific Seminar at the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of the research work: The study of the development of a biographical novel in the world and Uzbek literature, the analysis definition of the features of the genre, the development of common and distinctive features of biographical novels created in American and Uzbek literature.

The object of the research work: Irving Stone's biographical novels «The Agony and the Ecstasy», «Lust for Life»; Maqsud Qoriyev's biographical novel «Ibn Sino» («Avicenna»), Nodir Normatov's biographical novel «The Last Will of Ruzi Choriev».

The scientific novelty of the research work:

the dualistic and synthetic properties of biographical novels are substantiated by comparing the artistic expression of historical truth, poetic means reflecting the state of mind of a person in biographical novels in English and Uzbek;

the concept of artistic principles is proved by interpreting chronotope, epistolary technique, concentric and chronicle plot, architectonics, literary ideas and themes in biographical novels;

as a result of a contextual comparison of examples of the genre in Uzbek and world literary criticism similar images of historical figures and the distinctive aspects of the composition in the thematic and dynamic plans in biographical works of the literary process are considered;

similar aspects of the description of a human nature, the ideas of humanism and patriotism, similar episodes in the plots of the novels, distinctive stylistic aspects of the authors' images and distinctive narrative techniques are identified;

the genetic roots of biographical works consisting in the world literature in the form of biographies, hagiographies, biographical dictionaries, biographical portraits, and in Uzbek literature in the form of manokib, holot, qissa, doston genres are substantiated.

Implementation of the research results:

The obtained results and practical suggestions for comparative study of the originality of biographical novel genre in the English-American and Uzbek literatures and the identification of the nature of a biographical novel were implemented in the following outcomes:

theoretical conclusions regarding the dualistic and synthetic nature, poetics, ideological and compositional structure, the composition of the images and the genesis of a biographical novel were used in the fundamental project «Synthesis of Eastern-Western literary traditions in the Uzbek literature of the period of Independence» numbered Ф-1-06 (Reference No. FTA-02-11/1163 from the Science and Technology Agency as of November 22, 2017). As a result, such crucial problems as the principles of the artistic development of biographical novels, the artistry, the mastery of a writer, the level of depiction of the historical and biographical truth, documentary and psychologisms in a biographical novel were resolved;

the conclusions connected with the literary interpretation of the scientific biography of Abu Ali ibn Sino, the figurative description of the characters of the

work, the inner world, the principles of the recreation of the scientific heritage of the scientist in the biographical novel were used in the activities of the Bukhara State Architectural and Art Museum-Reserve (Reference No. 01-11- 08-1290 of the Ministry of Culture of the Republic of Uzbekistan as of February 26, 2018). As a result, a brochure entitled «Journey to the Abu Ali Ibn Sino Museum in Afshona» was prepared, which served to organize effectively the popularization of the biography and literary image of Abu Ali ibn Sino through the exposition of the memorial museum among the public;

the conclusions connected with the verbal description of the literary chronotope based on the paintings of artists in a biographical novel were used in the cycle of the programs «Izhod Ustakhonasi» of the Bukhara Regional TV and Radio Company (Reference No. 05-15/391 from the National Television and Radio Company of Uzbekistan as of January 28, 2018). Features of N.Normatov's novel «The Last Will of Ruzi Choriev» and I.Stone's «Lust for Life», the technique of verbal description of pictures, creation of categories of time and space in novels have served to expand the knowledge and outlook of the audience.

The outline of the dissertation. The dissertation consists of Introduction, three Chapters with outcomes, Conclusion, List of used literature. The volume of the thesis is 153 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; part I)

1. Тарихий шахслар тасвиридаги муштараклик («Изтироблар ва қувончлар» (И. Стоун) ва «Ибн Сино» (М. Қориев) романларининг қиёсий талқини) // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2009, – № 4. – Б. 50-53 (10.00.00 № 1).

2. Биографик романларда ғоявий муштараклик (И. Стоуннинг «Ҳаёт иштиёқи» ва Н.Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти» романлари мисолида) // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2011 – № 1. – Б. 39-44 (10.00.00 № 1).

3. И.Стоуннинг «Ҳаёт иштиёқи» асарида психологизм таҳлили // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2013 – № 2. – Б. 47-51 (10.00.00 № 1).

4. Ўзбек адабиётида биографик жанрдаги асарлар генезиси // Илм сарчашмалари. Урганч давлат университети, 2015– № 2. – Б. 59-64 (10.00.00 № 3).

5. Биографик романлар сюжет ва мотивидаги муштараклик // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2015 – № 2. – Б. 77-81(10.00.00 № 1).

6. Биографик романларда тарихий-биографик ҳақиқат // Илм сарчашмалари. Урганч давлат университети, 2015 – № 4. – Б. 51-58 (10.00.00 № 3).

7. Европа адабиётида биографик жанр тарихидан // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2015, – № 4. – Б. 96-101 (10.00.00 № 1).

8. Биографик роман имкониятлари // Ўзбек тили ва адабиёти. ЎзР ФА Тил ва адабиёт институти, 2015, – № 5. – Б. 68-72 (10.00.00 № 14).

9. Биографик роман жанри намуналарида муаллиф маҳорати ва услубий муштараклик // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2016, – № 2. – Б. 103-112 (10.00.00 № 1).

10. Нодир Норматовнинг «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти» романида характер яратиш маҳорати // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2016, – № 4. – Б. 115-121 (10.00.00 № 1).

11. The role of Literary Psychologism in the Plot of the Biographical Novel // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2017, – № 2. – Б. 128-133 (10.00.00 № 1).

12. «Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти» асарида биографик тасвир хусусиятлари // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. Бухоро давлат университети, 2017, – № 4. – Б. 104-111 (10.00.00 № 1).

13. Some stylistic similarities in the biographical novels // Filologiya meseleleri. – Вак. Elm ve tehsil, 2011, – № 13. – P. 368-373.(01.07.2011.№ 7 МДХ)

14. Narrator in the Biographical Novels: A Typological Comparison // Academic Journal of Interdisciplinary Studies. Italy, Rome: MCSER Publishing,

II бўлим (II часть; part II)

15. Италиян хайкалтароши Микеланжело америка ёзувчиси Ирвинг Стоун тасвирида // «Иждокор ёшлар ва фан-техника тараққиёти» Республика илмий-амалий анжумани илмий мақолалар тўплами. Бухоро, 2004.–Б. 100-102.

16. Ирвинг Стоуннинг «Изтироблар ва қувончлар» биографик романида психологик портрет // Филология ва усуллийёт масалалари. Бухоро, 2010. – Б. 83-85.

17. Беллетристика в биографическом романе Н. Норматова «Последняя воля Рузы Чориева» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2010 – №3 (7) – С. 153-155.

18. Европа адабиётида биографик жанр тараққиёти // Тилнинг лексик-семантик тизими ва қиёсий типологик изланишлар: Синхрония, диахрония. Материаллар тўплами. – Бухоро, 2011. – Б. 199-201.

19. Европа ва АҚШ адабиётшунослигида биографик жанрга оид қарашлар // Адабиётшунослик ва бадиий таржима муаммолари. Мақолалар тўплами. – Бухоро, 2011. – Б. 39-45.

20. Ҳамдўстлик мамлакатларида биографик жанрнинг ўрганилиши // Адабиётшунослик ва бадиий таржима муаммолари. Мақолалар тўплами. – Бухоро, 2011. – Б. 70- 76.

21. Ирвинг Стоуннинг биографик роман жанрига доир назарий қарашлари // Тилнинг лексик-семантик тизими ва қиёсий типологик изланишлар: синхрония, диахрония. Материаллар тўплами. Тошкент: Мухаррир, 2012. – Б. 114-117.

22. Ирвинг Стоуннинг «Ҳаёт иштиёқи» («Lust for Life») биографик романида макон тасвири // Тилнинг лексик-семантик тизими ва қиёсий типологик изланишлар: синхрония, диахрония. Материаллар тўплами. Тошкент: Мухаррир, 2012. – Б. 117- 120.

23. Биографик романда тарихий маълумотларнинг бадиий ифодаси // Тилнинг лексик-семантик тизими ва қиёсий типологик изланишлар: синхрония, диахрония. Материаллар тўплами. Тошкент: Мухаррир, 2013. – Б. 260-264.

25. М. Қориевнинг «Ибн Сино» романида психологизм таҳлили // Тилнинг лексик-семантик тизими, қиёсий типологик изланишлар ва адабиётшунослик муаммолари. Материаллар тўплами. Тошкент: Мухаррир, 2014. – Б. 72-74.

26. Биографик асарларнинг машхурлашиш омили хусусида // Тилнинг лексик-семантик тизими, қиёсий типологик изланишлар ва адабиётшунослик муаммолари. Материаллар тўплами. Тошкент: Камалак, 2015. – Б. 202-204.

27. The way of creating setting in the biographical novel // Сборник статей по материалам XXXIII Международной заочной научно-практической

конференции «Научная дискуссия: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии» Москва: Интернаука, 2015.– № 1-2/ (31) – С. 126-130

28. The Diversity of Viewpoints in Jay Parini's biographical novel «The Last Station» // The II International Scientific and Practical Conference «Topical researches for the World Science». UAE, Dubai, June 29-30, 2016. – P. 41-43.

29. Similes in Jay Parini's novel «The Last Station» and their function // International scientific journal «Internauka». Ukraine, Kiev. № 1 (23) 2017. – P. 131-133.

30. Пол Кендалнинг биографик жанрга оид қарашлари // Чет тилларни ўқитишда коммуникатив ёндашув: тил, тафаккур, маданият. Республика илмий-амалий анжуман материаллари тўплами. Бухоро, 2017. – Б. 223-224.

31. Epistolary technique in the biographical novel «Avicenna» by Maqsud Qoriyev // XV Международная научно-практическая конференция «Российская наука в современном мире». Россия, Москва, Апрель 15, 2018. – С.27-29.

Автореферат «Филология масалалари» журналі таҳририягида таҳрирдан ўтказилди (28 март 2018 йил).

Босишга рухсат этилди: 2.06.2018 йил.
Бичими 60x84 ¹/₁₆, «Times New Roman»
гарнитурлада рақамли босма усулида босилди.
Шартли босма табағи 3,2. Адади: 100. Буюртма: № 207.

Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси,
100197, Тошкент, Интизор кўчаси, 68.

«АКАДЕМИЯ НОШИРЛИК МАРКАЗИ»
Давлат унитар корхонасида чоп этилди.